

La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - - AVISOS Y NOTICIAS

AÑO XLVII - Núm. 18554

Palma de Mallorca

Martes 22 de Octubre de 1935

JUEGOS FLORALES

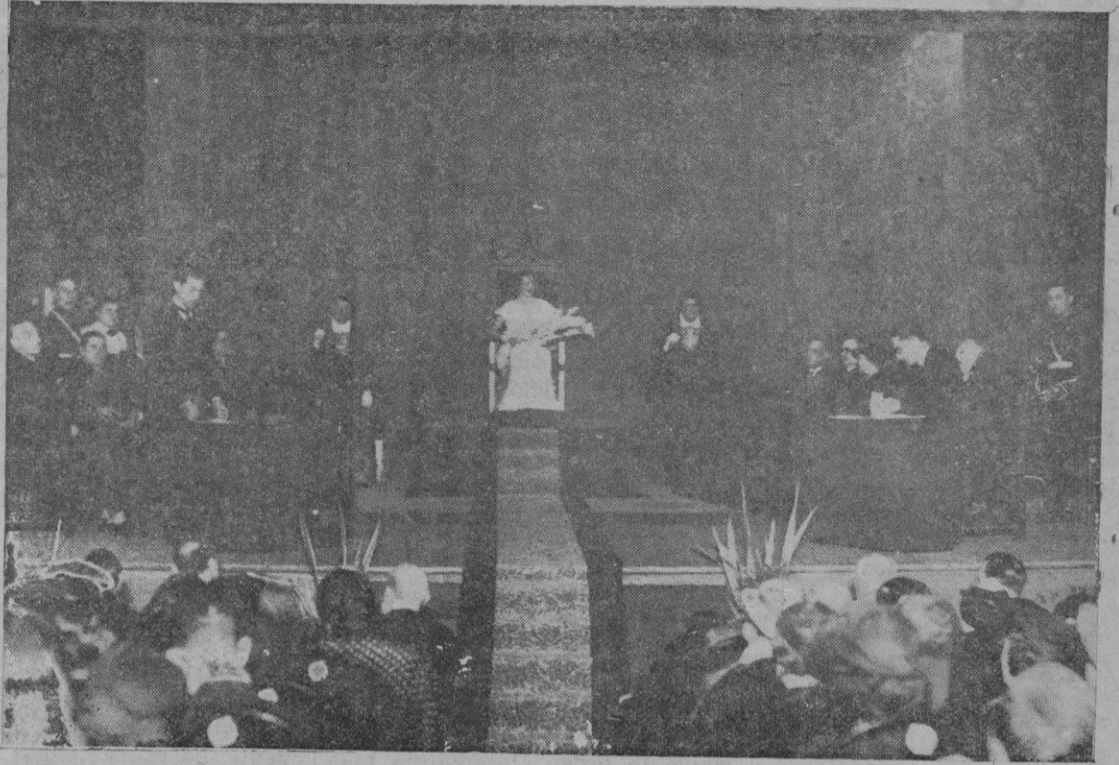
Con gran brillantez se celebraron anteayer domingo, a las doce, en el Teatro Principal, los anunciados Juegos Florales organizados por la Asociación per la Cultura de Mallorca, estando ocupadas todas las localidades.

Al acto asistió lo más destacado de la literatura e intelectualidad mallorquina.

Realzaron con su presencia el esplendor de la gaya fiesta, ocupando puestos de preferencia en el escenario a la hora anunciada los gestores señores Comas y Alcover, el Alcalde de Palma señor Ferrer, el Presidente de la Asociación, señor Sureda y Blanes y el arquitecto don Guillermo Forteza a la izquierda.

A la derecha se sentaron el secretario del certamen, don Joan Pons y Marqués, y los miembros del Jurado laureados poetas don José María Tous y Maroto y doña María Antonia Salvá, el Académico y Mestre en Gay Saber Mossén Lorenzo Riber y don Miguel Ferrá, y el Mantenedor del certamen el notable escritor director de "La Vanguardia" de Barcelona", don Agustín Calvet.

Seguidamente el Alcalde declaró



Aspecto que ofrecía el escenario del Teatro Principal durante la celebración de los Juegos Florales. — El poeta señor Colom, leyendo su poesía premiada con la Flor Natural. —
Fot. Ribas de Durán



La reina de la fiesta, la bellísima señorita María de Gracia Salvá Font

Fot. Vila

comenzada la fiesta, y la eximia poetisa doña María Antonia Salvá pasó a dirigir la palabra al público, acompañándola al centro del escenario el señor Ferrá, pronunciando el siguiente bello y sentido parlamento:

Excm. Sr., Senyores, Senyors Amics:

No sería aquest segurament el meu lloc —no ho sería estat mai, però menys en el dia d'avui,— si no es tractés d'una afirmació patria ben pura, lliure de tota sofisticació, basada com és natural en la llengua dels avis que ve a ésser el patri fonament, i que mai no será prou enaltida ni prou estimada.

Era jo ben nina quan m'arribà —per les orelles, no pels ulls, perquè a les hores encara no llegia coses d'aquestes,— la frase amb que un dels nostres Mestres, crec que En Tomàs Forteza, encapsalava un dels seus treballs sobre la llengua materna. La frase era la següent: "Es rica, és dolça, és flexible i és "nostra". No calgué més; aquells mots encastats per a sempre en el meu cor tingueren la virtut taumatúrgica del "Alca t i camina"; i amb passa més vacil·lant o més ferma, m'he moguda sempre dins el cercle regaladíssim de la llengua patria. Cada triomf obtingut per ella, ha estat per a mi una festa íntima com la de qui veu restaurar-se per graus el llustre ja decaigut d'una avior preclara. Si s'en ha fet de camí en poc temps! Tots hem pogut veure com han estat obertes valentrosament a la nostra llengua, abans viltinguda, les portes dels centres intel·lectuals estrangers. Tots recordam—o al menys haurem sentit parlar—d'aquell Congrés Internacional de la mateixa, ve-

ritable festa apoteòssica celebrada a Barcelona l'any 1906. Hi ha llavors la magna edició de les Obres de Ramon Lull, i posteriorment les diferents edicions catalanes de la Bíblia, la fundació Bernat Metge, l'Obra del Romancer popular català, etc., etc. Tot això sens parlar de la replega de mots per l'Obra del Diccionari començada pel nostre Marrián Aguiló, represa amb tant d'entusiasme per Mossén Alcover i duita a terme per la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans a les llibretes mensuals de la qual em cabia la satisfacció d'haver portat jo també a copia d'esforç, i de voluntat, un regular contingent de paraules, de modismes locals, de tradicions i de corrandes mallorquines cooperant pot ser a mesura de les propies forces, al triomf definitiu —reservat als nostres dies i a l'Il·lustre Fabra— de l'unificació de la llengua escrita que tant ha de contribuir a la consolidació i expansió de la mateixa. — — — — —Pocs seràn ja en el dia —si es que encara en resti qualcun— els escriptors catalans que no siguin conscients de que poden i deuen servir-se en les obres llurs de tots els materials del propi idioma mentres s'han llegitims, sensa confinar-se dins el cercle estrèt de la propia encontrada; prou re-sortirà en l'estil de cada u la saba del terreny, però serà per accentuar la seva personalitat amb l'aire de família, que ens guanya involuntariament les simpaties.

Així que jo, tan partidaria com som de l'unificació del llenguatge "escrit", ho som en el llenguatge "parlat" de conservar fidelitat a la propia vila, o "llogaret" si es vol. Uniformar la llengua parlada, si fos possible (que no ho será mai), sería

fer-li perdre el seu principal encant; aquella varietat de mots i de tons que ens fa distingir tot d'una si el qui ens parla és insular o del continent, si és del pla o de la muntanya, i que ha fet dir amb tanta justesa al mateix Maragall:

"Nostra parla suau que s'acolora
amb mil reflex a nostres valls sem-
[blants,
d'uns als altres es prou entenedora...
Tots ens obrim els braços quan ens
[diem germans".

I com sia de reconfortant aquesta germanor creada per l'اللغة mare, que ho digui qui hagi tingut ocasió de parlar-la —per qual-se-vol encuentre insospitat— enllà dels límits de la pàtria comuna. Que ho diguin tants d'actes com aquest que estam celebrant que ens han aportat ades-i-ara il·lustres personalitats catalanes com en aplec familiar d'uns aquesta illa nostra guanyada pel cavalleresc Rei En Jaume.

Ara, per acabar, deixau que us reciti unes breus estrofes inèdites que resumeixen la meua vida i que us podran donar a entendre com me sent agraïda a l'elecció que s'ha fet de la meua persona per ocupar aquest lloc d'honor, atenent a la sola cosa que en mi pot suplir tots els mèrits que em manquen: l'amor desinteressada i mai no desmentida a la nostra llengua i a les nostres lletres.

L'ABELLA

Somniant somniant ma vida hauré
[passada
volant pel vell pinar i per la flor del
[bruc;
ma tasca ha estat no mes d'abella
[enlluernada
o closa dins el buc.

Romeu de vesta humil, captaire qui
[pidola
l'almoïna a cada mas que troba en
[son camí,
aixís he resseguit de grat la farigola,
la menta, el romani.

I tots per un moment m'han perfu-
[mat les ales
i el sol, meravellós encís d'aquell mo-
[ment,
m'ha fet esborradís l'encís de plers i
[gales
robant-me tot l'esment.

Grat sia a l'aire, al sol que m'han do-
[nat coratge,
ara que del silenci sent que m'arriba
[el torn
i és hora de plegar, finint mon ro-
[mialge,
el remoreig del jorn.

Ma bresca fora temps fora enutjosa
[cosa;
la nova gent d'avui daleix un altra
[mei...

L'abella, —tant se val!— pel cartí i
[per la rosa
troba camí del cel.

El parlamento de nuestra insigne poetisa fué ovacionado largamente.

Acto seguido el Académico de la Lengua Mossén Llorenç Ribet, con verbo cálido e inspirado, leyó un trabajo, notable como todos los suyos sobre las bodas de plata del primer libro de Costa y Llobera. Dada la extensión del trabajo de nuestro querido colaborador y su importancia para las letras patrias, lo publicaremos íntegro en la primera edición.

El Secretario del Jurado, don Juan Pons y Marqués, dió seguidamente a tura a la memoria diciendo que la tradición de los Juegos Florales en

Mallorca es breve, pues apenas si se han celebrado ocho o nueve veces, pero no ha sido estéril, pues con ella se han obtenido fecundos resultados, pues los mallorquines más ilustres, con otros catalanes, han tomado parte en ellos, siendo de notar el respeto máximo que siempre han merecido de todos.

Hace notar la afición literaria que hogaño se observa, pues se han recibido más de 120 composiciones, y la improba labor del Jurado al seleccionar tantas composiciones, y terminó llamando la atención sobre el hecho que ya se hizo notar en los Juegos Florales del año 1904, de que nuestros literatos mantienen el predominio de la poesía sobre la prosa.

Acto seguido empezó la lectura del veredicto, procediendo a la apertura de los sobres con los nombres de los autores:

Flor natural: Núm. 103. Els camins de l'amor. Lema: "Dum fata sinunt inigamus amores". (Tibul). Original del poeta don Guillermo Colom Ferrá, quien, conforme se había anunciado, eligió Reina de la Fiesta a la distinguida señorita Maria de Gracia Salvá Font, quien penetró en la sala dando el brazo al poeta, subiendo al escenario y tomando asiento en el trono levantado en su centro, siendo obsequiada con un ramo de nardos con los lazos de la bandera mallorquina.

La Reina de la Fiesta, bella y gentil, entregó los premios a los poetas premiados conforme los iba denunciando el secretario del Jurado por el siguiente orden; leyendo la mayoría de ellos sus composiciones.

Primer accésit: Núm. 81. Cancó de l'amor nova. Lema: Plans-la son triste amour á passé comme un songe...". De autor anónimo, pues encontré solo una tarjeta en blanco.

Segundo accésit: Núm. 49. La dama blanca. Lema: Febre. Resultó autora la señora doña Juana Martorell.

Englantina d'or: núm. 89. El bos profanat. Lema: "Et ton bois ne sera jamais la amme sacrilège!" (Ronsard). Siendo su autor don Miguel Forteza.

Primer accésit: núm. 17. La cançó de les aigües. Lema: "Undae locuaces limphae desiliunt tuae". (Horaci, II, Old. IX). De don Damián Canals.

Segon accésit: núm. 55. La visió del rei En Jaume. De don Alberto Píera Seris, de Barcelona. No se presentó.

Viola d'or i argent: núm. 107. Dues poesies religioses. Lema: Jesús i Maria. De don Rafael Ginard y Bauzá, Franciscano.

Primer accésit: núm. 14. San'a Maria de la neu. Lema: Tota hermosa. De don Sebastián Guasp, Pbro. No se presentó.

Segon accésit: núm. 27. Esperant la nit. Lema: "Quid de nocte?". De don Bartolomé Guasp Gelabert, No se presentó.

Premios extraordinarios:

De l'Excm. Sr. Joan Manent, Governador Civil de Balears: núm. 111. L'Oració del matí. Lema: Ave Maria. De nuestro estimado compañero de Redacción don Manuel Andreu Fontirroig.

De l'Associació per la Cultura de Mallorca: núm. 34. Camí de l'amor. Lema: "Sol una donna veggio". (Petrarca). Del joven don Miguel Dois.

De "La Nostra Terra": núm. 9. Les petites solituds. Resultó ser del sacerdote don José Maria Cerdá Montaner.

Dels "Atlots de Muntanya": número 118. Tríptic amorós. Lema: Contrallum. De nuestro colaborador don Angel Pons y Guitart.

Dels "Amics de l'Art Popular": número 42. Estampes de festa. Lema: Cigales i xeremies. De nuestro estimado compañero de Redacción don Sebastián Llompart Aulet.

De la Schola Libera Lullismi: Desert.

De la "Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares": núm. 109. Dins el Santuari (de Cròniques d'amor. Lema: Vida, dolçura i esperança nostra). De don Miguel Durán. Esta composició fué leída, a ruegos del autor, por nuestro estimado compañero de Redacción don José María Tous y Maroto.

Del "Fomento Agrícola de Mallorca": núm. 1. De Castellitx. Lema: "Amor de la natura". De don Bartolomé Guasp Gelabert, Pbro. No se presentó.

De la Banca March: núm. 54. Setembre dins la ciutat. Lema: Season of mists and mellow fruitfulness. (Keats). De don Guillermo Nadal Blanes, que no se presentó.

Del Casal Catalá de Mallorca: No s'adjudica.

Todos los poetas premiados fueron saludados con aplausos y sus composiciones muy celebradas y aplaudidas.

Al terminar la repartición, el Mantenedor de los Juegos Florales, el ilustre periodista don Agustín Calvet, "Gaziel", pronunció el anunciado discurso con tanto interés esperado, que dijo con su verbo fácil y elocuente. Lo transcribimos a continuación:

Senyora, Senyores i Senyors:

Una costum antiga exigeix que al terme de cada jocs florals es diguin uns mots de gràcies. I l'amable insistència d'uns bons amics meus de Mallorca, ha volgut que avui, en aquests Jocs Florals de Palma, els mots de gràcies hagi de dir-los jo.

Pot ser això sigui degut a que jo tinc amb Mallorca, amb l'esperit mallorquí, un lligam entranyable. Vaig a dir-vos quin és: jo mai no hauria sigut el que soc, un periodista, si no me n'hagués fet, gairebé per força, un gloriós compatriota vostre, a qui jo estimava com un pare i un guia, el meu mestre inoblidable, Miquel dels Sants Oliver. Però, sigui com sigui, el cert és que no podien pas fer-me un més agrados encàrrec. En nom de l'Associació que ha organitzat aquesta festa, m'és un plaer de remercier a la gràciosa Regina que la presideix, als poetes que han vingut a portar-hi la seva collita, i als ciutadans de Mallorca que hi doneu l'escalaf de la vostra fervorosa atenció. A tots, grans mercès!

I us les donc potser amb més calor que no ho hauria fet en cap altre avinentesa, perquè els aires del món, especialment els d'Europa, i dins Europa els que pesen damunt la mar Mediterrània, tant lluminosa i tan serena, en pocs dies acaben d'entorbellir-se terriblement. Mentres jo venia a Mallorca aquesta nit passada, a bordo de la nau, la planura marina, sota el clar de lluna minvant, a altes hores, semblava amagar no sé quina traïdora menaça. Hi havia pressentiments de fantasmes en les seves profundes i, en apariència, calmes soledats.

Les hores que vivim són realment pesantes. Un amic meu de Palma m'escrigué, fa pocs dies: "Sembla estrany que, mentres Europa està a un pam de tornar a la guerra, i en aquestes Illes esperem amb la natu-

ral temença els possibles esdeveniments, a Palma encara tinguen humor de celebrar els nostres Jocs Florals, la nostra festa de la poesia"... Què volia dir el meu amic? Serà d'un optimisme excessiu, o d'una lamentable inconsciència, l'acte que estem acabant de celebrar, o, més ben dit, el fet de celebrar-lo tranquilament, ingènuament, com qui diu a ple cel, sota les tenebroses nuvolades que pesen damunt nostre i davant els fatídics llampecs que fulguren al lluny? Serem tots nosaltres, positivament, una colla d'il·lusos, per haver vingut ací a cantar l'amor, la fé i la pàtria, quan en nom d'unes patries hostils el món es troba a punt d'encendre altra volta les fogueres de la desesperació i de l'odi?... Us respondré resoltament: jo crec que no!

Res no té d'estrany que avui semblen uns folls els assistents a aquesta festa. Es natural que si us troben en mig d'un poble de cegos, els més semblants a una mena de monstres sereu vosaltres, pel sol fet que hi veieu. Quan, fa alguns anys, va perdre's en alta mar aquell gran paquebot anglès, el "Titànic", als ulls dels passatgers que assaltaven les barques de salvament, fent-s'hi amb les ungles i gairebé a mossegades, l'escamot d'oficials i de mariners que no es va moure d'a bordo, fins que no quedés en perill ni la darrera dona, fins que no estigués salvat al darrer infant, rígids i uniformats, esfonzant-se lentament, amb un cant religiós, com oració suprema, a flor dels llavis que anaven a anegar-se d'aigua amarga; als ulls de l'homefera, aquell escamot d'homes plens d'esperit era, evidentment, un escamot de boijes. Sempre els rastres han estat convençuts que la més gran follia és la dels que tenen aïes i volen. No és gens estrany que avui, a aquestes hores, i en mig d'una mar solcada de navilis formidables, mentre s'hi projecta la sembra de tota mena de paranyos homicides, i quan tot s'hi remou amb vistes a una guerra que, si esclatés, hauria de ser esgarrifosa, sembli una pura bogeria la nostra santa festa de pau.

Així són, al menys, les apariències. Des de petits estem acostumats —i aquesta és una de les falles més greus de l'educació contemporània— a denominar i tenir com a gran potències únicament aquelles nacions que poden disposar d'una gran força bruta. I com més força bruta tenen, més grans les trobem. Però aquest és un judici absolutament fals. Els que hagueu viatjat molt pel món, com jo he hagut de fer-ho, hauréu observat amb emoció, gairebé amb l'encís d'un descobriment meravellós i entranyable, com és d'hermosa, d'apacible, de fecunda, d'intel·ligent i serena, en un mot, d'humana, la vida en els pobles polítics i petits. A Suïssa, a Bèlgica, a Holanda, a Dinamarca, a Suècia, a Noruega, el nivell de la cultura i la civilitat europees, és molt superior al que veureu en altres països que són inmensament més grans en extensió material, i incomparablement més forts en elements d'atac i de defensa, però no en aquella densitat de l'atmosfera espiritual, que es l'índex per excel·lència de la veritable gerarquia d'un poble.

Això que solem dir-ne la vida internacional, les relacions entre les gran potències, amb els seus estadistes famosos i les seves cancelleries; plenes de misteris, sembla molt enlluernador vist de fora, i fins produeix un gran efecte als bons bards d'arreu del món. Però, en el

fons, és encara d'una puerilitat i d'un primitivisme inconcebibles. Crei-
eu-me: jo l'he hagut de veure un xic
de prop, i en circumstàncies defini-
tives, aqueix món on es forjen els
destins de la terra, i us juro que
és tant rudimentari com un joc d'in-
fants. D'infants malcriats, moltes
vegades. I el més terrible és que
aquests infants juguen amb armes!

Els pobres ciutadans, els que vivim
modestament a casa nostra, tot sovint
ens fem la il·lusió que aqueixos
homes, les gran figures mundials que
cada dia omplen les planes dels dia-
ris, són uns sers formidables. N'hi ha
que ho són, realment: alguns exem-
plars, per llur intel·ligència i llur ca-
ràcter, honoren l'espècie humana.
Però aquests són poquíssims, molt
menys del que us penseu. I entre els
restants, que són la majoria, hi ha
cada calamitat, cada incapacitat i
cada disbarat, que espanta. Es gair-
bé impossible d'imaginar amb quin
quantitat fabulosa l'atzar ha contri-
buït, en molts cassos, a l'enlaire-
ment d'aquests homes. D'aquí ve que,
un cop són a dalt, senten tant fàcil-
ment el vèrtig i la demència de les
grans altures. I això us explicarà,
per altra banda, el fet inversen-
blant, però crònic i cada dia palpa-
ble, de la poca traça, de l'imprudèn-
cia i fins de la més autèntica follia,
amb que són portats els gran afers
internacionals. El cas d'avui, la ma-
nera com s'ha produït i ha anat
complicant-se per moments l'estat
morbós en que es troba enfebrada,
de punta a punta, tota Europa, és
un cas típic del que estic dient.

El món ens sembla vell, però el fet
és que la vida internacional tot just
ara comença de provar de sortir de
l'edat de les cavernes. I les grans na-
cions, en aquest procés de superació,
que serà llarg i lent, són, no les més
armades, sinó les més pacífiques. Jo
juraria, sense cap mena de por, que
les més gran són les més xiques. I
entre elles deixeu-me avui tenir la
immensa satisfacció de poder con-
tar-hi a Espanya.

El cas nostre, el cas dels espanyols,
és per a mi un gran exemple. Estem
tant poc avesats a que les nostres
qualitats col·lectives tinguin una va-
lor universal, i hem perdut fins a tal
punt la costum de que una virtut pù-
blica espanyola pugui cotitzar-se en-
tre els pobles, que el nostre pacifisme
sincer, radical i profund, no ens do-
nem bé compte que constitueix una
de les més sòlides realitats interna-
cionals d'aquesta hora.

Espanya és, per essència, un poble
neutral. Més: un poble pacífic. Més,
encara: un poble profundament ene-
mic de la guerra. Ens repugna d'una
manera total. La trobem monstruo-
sa, la trobem injusta, la trobem estú-
pida, la trobem eixorca i la trobem
tronada. N'hem fet tantes de guerres,
a llarg dels segles i per aqueixos mons
de Deu, i hem vist d'una manera tant
força i tant crua, on condueixen fi-
nalment, fatalment, les aventures
bèl·liques, que ja no hi ha manera
humana de convence'ns que són bo-
nes i que devem continuar-les. Estem
cansats dels feixos de llover, perquè
sabem que, un cop marcides les ful-
les, només queda l'henya per a verga-
ssades.

Hi ha qui diu que aquest estat d'es-
perit de tots nosaltres, del poble es-
panyol, és un signe de decadència.
L'avèrsió a l'heroisme sagnat — afir-
men — no vol dir res més sinó que
el nostre esperit s'ha fet vell i la
força li manca. Si els espanyols titi-
guessim — afegeixen — un gran alé
de joventut, tornariem a ser agres-

sius, conqueridors i expansionistes,
com en temps famosos. Però tot això
és una pura mentida. El nostre
cas és la resultant d'un procés natu-
ral. Espanya és avui pacífica, no per-
què senti l'incapacitat de tornar a
ser guerrera, que això pot ser-ho tot-
hom, sino precisament perquè ja ho
ha sigut tant, que té de la guerra una
experiència definitiva i insuperable.
Si l'esperit guerrer volen considerar-
lo com la demostració de l'esperit de
joventut, ningú no ens privarà que
nosaltres també considerem l'espe-
rit de pau com la flor de l'esperit de
maduresa. I, posats a triar, els jo-
ves bé ens permetran que, tot i en-
vejant la sort dels seus pocs anys, i
fins somrient amb indulgència a les
seves follies, preferim el seny, l'esta-
bilitat i la responsabilitat humana de
l'edat madura. Bona la fariem si, per
por de que ens diguessin vells, tota la
vida haguessim d'estar fent les ex-
cusables i fugicides ximpleries de l'es-
tudiant, com si el món hagués de ser
eternament una casa de dispeses.

Si Espanya fos vella, perquè és inex-
pugnablement pacifista, seria que fo-
ra vell el bó i millor del món. I da-
vant el moviment encara feble, però
ja desvetllat arreu, i que cada dia
anirà fent-se més fort i més ample,
d'acabar amb les guerres o d'anar-
les tornant cada vegada més difícils
i més desastroses per a qui les provo-
ca, jo prefereixo, perquè em sembla
més lògic, i fin més biològic, creure
que els bel·licosos són uns infants
retardats, que no pas suposar que els
pacifistes són uns vells xarucs, que ja
rapapiegen.

I que ha de ser vell el món: però, si
tot just comença! La nostra pobra
vida individual és tant curta i s'apa-
ga tant fàcilment, amb un sol buf,
que uns quants segles d'Història pas-

sada ja ens fan l'efecte d'haver es-
gotat el temps, i els incontables se-
gles que encara han de venir ens
semblen impossibles, perquè no els
hem de veure. L'home és mortal, pe-
rò la humanitat es renova i camina
indefinidament. Fins ara, pot dir-se
que en el món només hi ha hagut ho-
mes, alguns homes, que han fet co-
ses, tot sovint han estas catastrofi-
ques, potser perquè l'individu és efi-
mer i té massa pressa. Fins ara, tot
just fins ara, no comença entrellu-
car-se, i encara en la llunyania, l'ini-
ci d'una nova etapa en que l'heroi
de l'Història no serà ja l'home, sinó
la Humanitat.

Tinguem fé en aqueixa era que s'a-
costa. Nosaltres no la veurem, se-
gurament. Però els millors esperits
l'han somniada sempre, ja des del
fons de les passades centúries, i no-
saltres, en mig de l'espantós i signi-
ficatiu trasbalsament en que ens ha
tocat viure, potser haurem tingut la
sort de vesllumar-la com una pura
claror d'alba. Vell, el món? Què ha
de ser vell! Abans de fer-s'hi, bé te
de travessar un ample i llarg perío-
de de maduresa, de seny, i el signe
infal·lible de que comença a posar-
ne, bé haurà de ser el de superar,
com ja ha fet amb tants d'altres, el
bàrbar infantilisme de la guerra.

Un jorn no massa llunyà, un viat-
ger sortit de Palma en havent es-
morsat, per via aèrea, anirà a dinar
tranquilament en mig de l'Assia Cen-
tral, prendrà el té de les cinc a l'Ex-
trem Orient, i soparà, a l'hora habi-
tual, a Sant Francesc de Califòrnia.
I fins, si té molta pressa, encara po-
drà anar a dormir a Nova-York. Lia-
vors, digueu-me, quan tot el món si-
gui lligat estretament, com s'ho fa-
ràn per deslligar-lo a canonades?...
Les guerres entre el que avui són na-
cions, semblaran tant arcàiques i tant
anacròniques com ens ho semblen ara
aquelles lluites inter-regionals i in-
terminables, de fa uns quants segles,
quan a França els borgonyons lluita-
ven a mort contra els armanyacs, i
a Espanya semblaven enemics irre-
ductibles, castellans i lleonesos, ca-
varresos i catalans. El món en bloc
trobarà, temps a venir, una fórmula
de convivència i de pau, com han
acabat per trobar-la les diferents
gentades que poblaven la França de
Lluís XI i l'Espanya d'Alfons el Savi.
Vull concedir que encara hi quedi
sempre, damunt la terra, una lleu
d'esperit guerrer: diuen que la mala
herba no mor mai. Però vindrà un
dia, amb els meravellosos avenços de
la navegació aèrea, que els guerrers
impenitents hi haurà el recurs d'ea-
viar-los a guerrear a la Lluna.

Ciutadans de Mallorca! La nostra
gaia festa és, en aquests moments,
com una bella afirmació feta en el
cor mateix de la Mediterrània. No
ens sapiga greu d'haver-la celebrada.
Al contrari: afirmem-la com una llum
de civilització, damunt la tenebra que
la barbàrie bèl·lica ha vingut escam-
pant aquests dies. No hi ha cap raó
perque els humans es matin uns amb
altres, miserablement. No hi ha con-
flicte que el seny i la justícia no pu-
guin resoldre cent vegades millor que
la violència. No hi ha cap motiu — ni
el més mínim — perque Espanya,
país essencialment pacifista, deixi de
ser pacífic. No hi ha, sobre tot, ni pot
haver-hi cap interès superior al nos-
tre propi, que és el de la Humanitat.

Adeussiau ciutadans: tanquem
aquesta festa de poesia, amb la con-
vicció indestructible que les més grans
victòries, les úniques perdurables, no
són pas les que obté la força bruta,
semblant odís, dolors i misèries, sino

les que guanya suaument l'esperit,
fent cada dia més alada i més pura la
joia de viure.

Adeussiau!

El Sr. Calvet fué también largamente aplaudido, después de haber sido su parlamento, en diferentes párrafos, interrumpido por las muestras de aprobación.

Seguidamente el Alcalde, Sr. Ferrer Arbona, declaró terminado el acto, que resultó, como ya se ha dicho, de una gran solemnidad.

EL RAMO, A LA VIRGEN DE LA SALUD

Terminada la fiesta la Srta. Maria de Gracia Salvá, acompañada del Alcalde de Palma y del poeta don Miguel Ferrá, se dirigió a la iglesia de San Miguel, para depositar el precioso ramo con que había sido obsequiada, a los pies de la imagen de Nuestra Señora de la Salud.

EL ALMUERZO

A las dos y media de la tarde, los poetas premiados, el Jurado clasificador y numerosos amigos y admiradores se reunieron en el Hotel Victoria para almorzar juntos y celebrar así el éxito obtenido.

Ocupó la presidencia de la mesa, el Alcalde de Palma don Luis Ferrer acompañado, a su derecha, de la reina de la fiesta Srta. Maria de Gracia Salvá Font, don Agustin Calvet "Caziel", Sra. de Ferrá, el poeta premiado señor Colom, la Sra. de Tous y Maroto y don Miguel Ferrá. A su izquierda tomaron asiento la señorita Margarita Ferrá, el Mestre en Gai Saber Mn. Lorenzo Riber, la Sra. Isabel Font de Salvá, el Mestre en Gai Saber Don José María Tous y Maroto y la Sra. de Forteza, D. Miguel.

El almuerzo, servido con distinción característica del Hotel Victoria, transcurrió en un ambiente agradableísimo, de franca y cordial camaradería.

Terminado el ágape, la reunión tomó un elevado ambiente espiritual. Comenzó el recital de versos, leyéndose o recitándose por la mayoría de los reunidos, inspiradísimas composiciones.

Destacaron entre ellas las recitadas por la poetisa María Antonia Salvá que acudió a la reunión al final del banquete, y tomó asiento en la presidencia. Nuestra insigne poetisa pudo apreciar claramente la honda estima en que se la tiene y como fueron saboreadas las composiciones métricas con que regaló al selecto auditorio.

La agradabilísima reunión se prolongó hasta casi entrada la noche.

Flor natural

ELS CAMINS DE L'AMOR

I. CANÇO DE L'AMOR PERDUT

— "Digau-li que torn"
"a l'enamorat";
"digau-li que torn"
"que no l'he oblidat!"
Mare, mare mia,
deixau-me que plor'
tan curta alegria,
tan llarg sobrecor
Amor, flor d'un dia,
vingut tan dejorn,
qui així t'ha allunyat?
"Digau-li que torn"
"que no l'he oblidat".

Els jocs bé ignorava
de l'amor novell:
amb el llor jugava
creient-lo un anyell.

RIALTO Jueves

Janet GAYNOR
Henry GARAT
en
Adorable

La mà que el domtava
prou m'haurà ensagnat!
Transida en retorn...
"Digau-li que torn"
"que no l'he oblidat".

Festeigs de vetlada
—cants de rossinyol!—
Dins ma nit callada,
sols ara el mussol
fa la serenada...
Dol al meu entorn,
dol i soletat!
"Digau-li que torn"
"que no l'he oblidat".

Mare, quan la tarda
dins les ombres mor,
sent arreu un plor...
—Són els grills, covarda!
—No, que és el meu cor!
I tenc feredat
i enyor el nou jorn,
"Digau-li que torn"
"que no l'he oblidat".

La gent bé em conhorta,
amics i parents;
;sola amb mos turments
deixau-me o sóc morta!
I esper a la porta
que l'alba retorn
amb el cor trencat...
"Digau-li que torn"
"que no l'he oblidat!"

III. CANÇO DEL TRAGINER

I

El carro untat a vessar
i les rodes ben llambrines,
quin delit fa de baixar
per les costes algaïdines!

Canten boixes i fuëlls
i sodraquegen las bandes,
i brédoles i anells
brunzen per sota les llandes.

A les fires! Als mercats!,
a través de la planura,
amb els covos estibats
fins alt de fruita madura!

Parau esment, compradors,
barriscau-les sense esperes,
les figues-flors albacors
i les primeres cireres!

II

Des del mercat de Ciutat,
a la fresca i amb lletuda,
;com el retorn ens és grat,
un cop la fruita venuda!

La lluna al cel fila i riu
i el brill dels fanals entela,
i guaita alegre i somriu
per la colga de la vela.

Feixucs pel camí polsós,
van els carros en tiringa;
mes el cor salta joíós
i l'or dins la falda dringa...

Matí diestiu, sol levant,
fres embat de marinada;
després d'una nit vetlant,
com és dolça una altra alçada!

Com és dolç el bon camí
entre la murta florida!
I com és grat el tragí
en el llevant de la vida!

I pensar que en arribar
una altra amor ens espera
com de millor no en passà
per hostal ni carretera!...

Bella la Vida ens somriu,
franca l'Amor ens convida:
no té el rei més galan vida
que un traginer en l'estiu!

Guillem COLOM

Englantina d'or i argent

EL BOSC PROFANAT

Sol he restat, en l'indolent terrassa,
prop de les roses del jardí adormit.
Al lluny, tan sols, qualche vaixell que
[passa
desfà el silenci de la dolça nit.

Totes les cambres de l'hotel, obscures.
No més la freda claredat del bar
irradia damunt les aigües pures
i la negror profunda del pinar.

Però, de sobte, un gran sospir creuava
la nit immensa, com un viu caifred,
com si volgués parlar-me la mar blava
i revelar-me el bosc el seu secret.

L'anhel de l'amorosa confiança,
ha obert mon cor al palpitant encis.
El bosc gemia de llunyana absència
i em contava al seu dol amb un somris:

"Jo vaig pujar del mar a las mun-
[tanyes,
per cobricei de ton terror pairal;
vaig donar-li el tresor de mes entran-
[yes
i el vel de llur misteri virginal.

El poeta sentia ma grandesa,
el meu goig i l'esglai del meu dolor
i tenia, en son pit, la flama encesa,
amb la peremnitat de mon amor.

Mes com l'amada que l'amic jaquia,
va romandre ma niufa tutelar,
plorant l'amor perduda nit i dia
amb els cabells estesos sobre el mar.

En va, d'amors eestranyes cobejada,
de la niufa exornaren el cos bell:
Va romandre insensible a la besada
i va llençar al mar el nou anell.

I jamai las cançons d'estrangeria
no escoltarà, ni les remors del món,
submisa a l'inefable poesia
i a la noblesa del record pregón."

Ja s'ha apagat, a poc a poc, la febre
que desvetllava fèrvid l'esperit
i han tornat el consol i la tenebra
a assossegat la perfumada nit.

Extingides pel bosc les veus darreres,
plana en les ones el ressò fidel.
El pins desfan llurs negres cabelleres,
per adormir-se en els coixins del cel.

MIQUEL FORTENZA

Viola d'or i argent

A LA MARE DE DEU DE DEU DE SANT SALVADOR D'ARTA

Preneu, Senyora, ma rovellosa lira,
ma lira discordada i escapyada
i amolliu els sons cairats i esgarrinxats
[dors
de ses cordes agres.

Colgau-hi melodies que, en aixecar-se,
[sien
abelles d'or fiblans, sagetes afuades
que en la memòria es clavin i fins al

talment, que, un cop oïdes, mai puguin
[oblidar-se
Posau en ses cordes el ritme de la sang
vostra i el bategar del cor; la nectària
suavitat de la miraculosa llet verge
que dels vasos dels pits Jesús vos xi-

[clava:
el dring de la veu; la música en silenci
que us traspua del cos harmonios; l'in-

[maculada
profunda dolçor dels ulls vostres
que enllumenen i embelleixen la cor-
[trada.

I, tota Vós feta so, traspassau a ma
[lira.



Don José Juñeda Nadal

Falleció ayer a la edad de 71 años después de recibir los Santos sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su esposa doña Maria Camps Mulet, sus hijos Antonio, Gabriel, Margarita y Maria, sus hijos políticos D. Gabriel Rosselló y D. Gabriel Mas, hijas políticas Antonia Oliver, Francisca Roca y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida le ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy a las 10 y media y acto seguido la conducción del cadáver a su última morada por lo que recibirán especial favor. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Arco Merced, 13.



Doña Juana Heredia

VIUDA DE LLULL

Falleció ayer a la edad de 79 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados hijos Apolonia, María, Margarita y Antonio Llull, hijos políticos Gaspar y Magdalena, nietos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy a las 6 y media en la Iglesia de Sta. Fé y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada por lo que recibirán especial favor.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Torre del Amor, 17.

II

Després, tornau-la'm, si us plau. Sereu
[la Musa
de totes mes cançons. Sereu ma Lira.
I els cants no seran meus sinó de qui
[m'inspira

I així podré dir tota la beutat
d'aqueixa terra que en l'ànima tinc
[mesa;

la pompa i reposada magestat
de les muntanyes que a l'entorn us
[dangen
enceses de sol i de jorn vestides.

I cantaré els pastiu herbosos, les hor-
[i les prades
que de mirar-vos tant,
vostres façons confusament han copia-

[des;
les fronts ingènues, eternes i joves, que,
[embarbollant,
saben mig dir amb sa boca plena el vos-

[tre nom.
Vós sou en ma lira, reculliré en mon
[cant

veus, colors i aromes d'eixa terra,
i l'ànima d'Artà

—que sou Vós—en mos versos
tremula i tendra s'encarnarà.

III

Divina Poetesa que en un sublim mo-
[ment
diguereu el "Magnificat" que ve fins a

[nosaltres,
saltant per sobre els segles, com un so-
[nor torrent

conau encis perenne a mon llenguatge
i sota un ajustat i lleu ropatge,

feu qui hi rebullí excels i ardit el pen-
[sament.

Fer-me el juglar d'Artà, O Missenyora

passant, per uns instants, el vostre alé
[dins mi:
si mai dic coses dignes de ço que m'e-
[namora
en pau, llavors, ja me podré morir!

P. Rafael Ginart T. O. R.

LIRICO
HOY: GRANDIOSO EXITO



6 Noviembre
Inauguración aparatos
WESTERN ELECTRIC
con
LA VIUDA ALEGRE

CRONICA DE SPORT

FUTBOL

El Athletic vence al Baleares por tres a dos

La quinta jornada del campeonato se celebró el domingo. En Palma se enfrentaron el Balearés y el Athlétic. Su resultado fué normal, si nos atenemos a la tradición que existe entre ambos equipos. El campo de Son Canals, tras al Balearés, frente al Athlétic, jettatara. Pocos son los encuentros en que han salido victoriosos. En cambio son más los en que han salido vencidos. Y por eso decimos que su resultado fué normal.

Ahora que difícilmente podemos consignar de quien es la superioridad. La lesión de Mulet handicapó bastante al Balearés. Pero si consignamos que el Athlétic nos gustó más que el equipo blanquiazul, por su mayor técnica y mejor juego. El domingo sin celebrar ningún gran partido la delantera desbordaba continuamente la línea medular de sus contrincantes. Y aquí residió la causa de que el Balearés no pudiera coordinar sus ataques. La defensiva del Athlétic despejó casi siempre a placer pues los únicos que se mostraban peligrosos de los blanquiazules fueron Albella y Pallicer.

En cambio los visitantes jugaron mucho más cohesionados. Sus líneas resquebrajaron por un igual. Pericás en la portería se va consolidando. Su labor no tiene peros que oponerle. La pareja defensiva bien, pero aun se le nota alguna falta de compenetración. La línea media aceptable, cortó juego y le sirvió a su delantera. Y ésta al principio ya consignamos el criterio que nos mereció. Una cosa observamos: produjeron más el shoot.

La delantera del Balearés, debido sin duda a la lesión de Mulet, dió escaso rendimiento. El ala derecha actuó con apatía. En cambio la izquierda jugó con gran coraje y decisión. La línea media fué casi nula. Falló el medio centro Castell y el ala Sintés. En cambio Arbós jugó un buen partido. Se multiplicó y por último pasó a ocupar el puesto de Castell. Y lo que más nos gustó fué que no efectuó aquellos desplantes a que nos tiene acostumbrados. La defensiva flojeó bastante. Comas bien. En la primera parte estuvo algo inseguro. Creemos que el segundo gol pudiera haberlo salvado, de haber intentado interceptar el centro de Sales. Pero en general su labor fué aceptable.

A las órdenes del Colegiado Balearés señor Miquel, ayudado en las líneas por los señores Fuster y Pascual, se alinearon los equipos en la siguiente forma:

Baleares: Comas, Bauzá, Bonet, Sintés, Castell, Arbós, Darder, Llabrés, Mulet, Albella y Pallicer.

Athlétic: Pericás, Ballester, Moya, Asencio, Gregorio, Díez, Carpena, Mora, Sureda, Gallera y Sales.

Sorteados los terrenos, inició el Balearés el saque cuyo primer avance fué cortado por Gregorio.

La delantera visitante efectúa un ataque cortándolo Bauzá.

Sigue atacando el Athlétic. Un buen avance que realiza la delantera es rematado por Mora. El shoot pasa rozando el poste.

El Balearés efectúa un avance, que remata Albella alto.

Un golpe franco contra el Balearés. Cuida Gregorio del saque, que se malogra por ofsides.

Va el Balearés efectuando algunos avances peligrosos. Uno llevado por el ala derecha lo remata Darder a kil.

Se saca un corner contra el Athlétic. Darder lo lanza sobre puerta rematándolo Albella, pero Ballester rápidamente colocado lo salva.

Presiona el Balearés.

Un golpe franco contra el Balearés lo saca Sintés cediendo el balón al ala izquierda. Albella lo devuelve al centro y cuando se disponía Darder a rematarlo a las mallas Pericás, en jugada arriesgada se lanza a los pies del delantero balearés, y le arrebata el balón.

Logra el Balearés otro corner que como el anterior no tiene consecuencias.

El Athlétic logra neutralizar los avances del Balearés realizando a su vez algunas incursiones en terreno del Balearés. De mayor peligro son los que realizan los propietarios del terreno.

Mora lanza un tiro, que sale desviado.

Y Pallicer recoge un pase de Sintés rematándolo rápido. El shoot es bloqueado por Pericás.

El Athlétic por momentos se va imponiendo. Un ataque muy peligroso es rematado por Sales, pero el shoot lo sale alto.

Un golpe franco contra el Balearés lo ejecuta Gregorio directo a puerta salvando Llabrés.

En un avance por el ala izquierda Sales va a centrar. Sintés dentro del área lo intercepta con las manos. Se castiga al Balearés con penalty. Sureda lo ejecuta y se apuntan el primer gol.

El segundo no tarda en llegar. Después de un avance del Balearés Sureda efectúa un pase adelantado a Sales. Este centra largo y Carpena lo devuelve. Lo recoge nuevamente Sales junto al poste y logra que el balón vaya al fondo de la red.

El Athlétic se impone. Sus ataques son muy peligrosos. Sales remata otro avance pero lo bloca Comas.

El Balearés va reaccionando. Darder en jugada personal logra driblar a varios contrincantes, rematando con un fuerte shoot raso que Pericás bloca con dificultad.

El Athlétic sigue atacando, pero sus ataques son contenidos por la defensiva blanquiazul.

El Balearés va atacando. Darder tiene franca ocasión para marcar, al recoger un centro de Pallicer. El tiro le sale alto.

Un avance llevado por el ala izquierda lo remata Pallicer con un peligroso centro. Pero Pericás en oportuna salida lo intercepta.

El Athlétic ataca con decisión la meta balearés. Hay infinidad de shoots. Uno de Gallera lo salva Comas, cediendo a corner. Sacado por Carpena lo remata Gallera a las mallas.

Poco después fine la primera parte.

Al empezar la segunda inicia el Balearés varios ataques. En uno de ellos incurre el Athlétic en penalty que Albella convierte en el primer goal para su equipo.

El Athlétic efectúa un avance que remata Sureda alto.

Logra el Athlétic tres corners seguidos. Pasa el último sin resultado.

Va atacando el Athlétic. Mas sus ataques carecen de efectividad.

El Balearés efectúa un avance por

el ala derecha. Darder centra largo y Pallicer lo devuelve rematando raso Mulet a las mallas.

Efectúan los del Balearés varios ataques. Uno de ellos muy peligroso lo malogra Albella por manos.

En las filas del Athlétic se observa una reacción. Un centro de Sales es salvado con oportunidad por Comas.

Un golpe franco contra el Balearés es sacado por Gallera. No tuvo consecuencias.

Otro contra el Athlétic, sacado por Arbós, tampoco tuvo resultado positivo.

Gallera efectúa un pase a Carpena. Este centra y Comas lo intercepta.

El Balearés va realizando un esfuerzo supremo para ver de lograr el empate y el Athlétic parece que solamente le interesa conservar el marcador con la ventaja adquirida.

El Balearés tiene ocasiones de marcar. Pero la seguridad y decisión de la línea defensiva frustra sus intentos, pues va sacando balones difíciles, sobresaliendo la labor de Pericás.

El Athlétic realiza algunos ataques sueltos. Varios de ellos de bastante peligro, los salva Comas.

Y con la victoria del Athlétic por tres a cero finalizó el encuentro.

El arbitraje del señor Miquel acertado e imparcial.

El Constancia vence al Mediterráneo por dos a cero

Anteayer tarde se jugó el encuentro Constancia-Mediterráneo en el campo de los campeones de Mallorca.

El comentario de antemano, era de que vencería el club campeón, con una victoria bastante clara, ya que en este campeonato el equipo azul ha demostrado que está falto de un conjunto que pueda hacerle codear con sus compañeros de categoría y hacerle augurar la cola de la clasificación.

El aficionado de Inca también, confiaba en un abultado "score" pues si bien no habían visto aun, a sus contrincantes, se habían enterado de sus resultados frente al Mallorca y Baleares.

Pero todos estos comentarios de antemano fallaron, pese a los resultados anteriores, el once azul salió con deseos de inquietar a sus adversarios y resarcirse de estas actuaciones pasadas.

En el partido del domingo y como de-

ciamos salió y logró lo que ansiaba siendo una verdadera lástima que el tiempo no coronara su esfuerzo ya que llovió 45 minutos de los 90 que jugaron y el elemento campo que estaba completamente encharcado y resbaladizo les perjudicaba.

La reacción del Mediterráneo ha llegado, o al menos así lo creemos después de este partido y lo que falta es que procure seguir por esta vía, pues de desviarse malograría un campeonato que se presenta del todo interesante.

Del Constancia hemos de decir que no estuvo a su altura. Su actuación fué mediocre, fruto quizás de salir un contrincante a quien no esperaba, pues se vió claramente en los comienzos, que pisaba el terreno con seguridad de ser el vencedor y esto fué lo que le perjudicó después.

Su once no supo acoplarse, cosa que hizo que le fuera muy difícil marcar, haciéndolo cuando faltaban 15 minutos para finalizar el partido, llegando poco después su segundo de una internada de Antolin.

El dominio les correspondió durante casi todo el tiempo, pero la magnífica defensa cerrada de los azules la contrarrestó en todo momento, ayudando en ello Cerdá que tuvo una tarde fantástica de aciertos. El meta azul salvó en multitud de ocasiones a su equipo, jugando con serenidad asombrosa.

Barceló y Oñate en la defensiva y la línea media animaron también con bonitas jugadas el juego y fué una verdadera desgracia de que no coadyuvaran a ello los delanteros, los cuales, hubieran podido apuntar sino dos puntos al menos con uno, ya que el empate hubiera podido ser el resultado que debía señalar el marcador al final, ya que tuvieron innumerables ocasiones de conseguir tantos especialmente por par-



Comas, en oportuna salida, evita el ramet de cabeza de Sureda
Fot. Ribas de Durán

Reunión de la Comisión Gestora Municipal

Preside el Alcalde, señor Ferrer.

Asisten los señores Aguiló, Vaquer, Albertí, Espases, Juliá, Comas, Llabrés, Riutort, Alcover, Pons y Barceló.

Orden del día

Secretaría. — Se aprueban el acta de la sesión anterior y una relación de cuentas que asciende a 34.135'33 pesetas.

Fallo del Tribunal Supremo sobre arbitrio sobre invernaderos. No ha lugar a tal impuesto.

El fallo del expediente relativo a las talas en el bosque de Bellver. Se hace historia de todos los trabajos efectuados. Se declara no hay responsabilidades.

El señor Riutort da varias explicaciones que aclara el señor Llabrés.

El señor Juliá pide quede el asunto sobre la Mesa, y así se acuerda.

De sobre la Mesa. — Instancia de don Miguel Vich, interesando ocupar una plaza vacante por el fallecimiento del señor Quintana.

El señor Comas cree que ha de pasar a informe de Gobierno y Policía.

El señor Pons cree que dicho señor no está en condiciones para ocupar dicha plaza.

Queda rechazada la instancia.

Se reproduce la lectura de la dimisión de las presidencias y vocales de las comisiones, presentada por los Gestores pertenecientes a la minoría cedista.

El señor Pons dice que su minoría insiste en las manifestaciones que exteriorizó en la pasada sesión. Entiende que no pudiendo establecerse el diálogo con los dimisionarios no ha de entrar a enjuiciar la actitud adoptada, y que sólo ha de manifestar que tan acertada como fue la gestión de los dimisionarios, en el labor municipal, cree desahogada su defección. Añade que, tratándose de una fracción política que pretende controlar la gobernación del Estado, no puede rehuir la colaboración en las funciones públicas.

Dice también que ya cuando anunciaron que se colocaban en la oposición le pareció era un contrasentido. Llega a la conclusión de protestar por dicha actitud, cuyo calificado deja a la consideración de cada cual. Añade que no teniendo noticia oficial de su dimisión como gestores, ha de proveerse a cubrir las presidencias.

El Alcalde entiende que podría ello hacerse en la misma forma co-

te de su ala izquierda que falló bastantes balones.

De haber acompañado la suerte a los locales es indudable que también el marcador hubiera aumentado, pues minutos tras Cerdá ya se hallaba batido sacaron dos goals seguros Oñate y Barceló.

Arbitró acertadamente el Sr. Llinás alineando los equipos en la siguiente forma:

Mediterráneo: Cerdá, Barceló, Oñate, Martí, Moranta, Arcas, Rosselló, Adella, Jaume, Gavan y Martí.

Constancia: Ruiz, Vera, Abadal, Estelrich, Ordinas, Pericás, Oliver, Arnau, Paez, Barceló y Coll.

no se hizo cuando los ya menciona-

dos gestores se retiraron del Consistorio, o sea provisionalmente, para que vuelvan a ocupar los cargos cuando se reintegren.

El señor Juliá manifiesta que bastaría adherirse a las manifestaciones hechas por el señor Pons. Dice que conviene resaltar que si alguna responsabilidad cabe a la Comisión gestora, los gestores de la C.E.D.A. no pueden estar libres de ella, por cuanto no presentaron ningún proyecto que les fuera rechazado. Añade que considera está claro que su dimisión no es por cuestiones administrativas, sino simplemente por cuestiones políticas y afán de mando, entendiéndose que debían haber acudido al salón de sesiones para decir públicamente por qué se consideraban incompatibles. En este sentido protesta de la actitud adoptada por la mencionada minoría. Dice que si esto representa el orden administrativo, estamos en pleno desorden. Lamenta que si tantas cosas tenían los de la C.E.D.A. no las presentarían antes de ausentarse.

El señor Vaquer, en nombre de la minoría de centro, y por estar ausente el señor Barceló, se adhiere a las manifestaciones hechas. Lamenta la separación de los mencionados gestores, mucho más siendo ya la segunda vez. Dice que están en plan de sacrificio moral y que en este sentido se ven obligados y dispuestos a aguantar las consecuencias. La C.E.D.A., dice ha dado con la liquidación de los Ayuntamientos, cosa que ha sucedido en todas partes. Todos, dice, están en déficit, y es necesario el sorteo de dificultades. No debían haberse retirado en estas circunstancias. Nosotros, añade, no podemos compartir la responsabilidad de gobierno porque no tenemos fuerzas en él, pero como somos gentes de orden, estamos a su lado.

Por último, y a propuesta del señor Riutort, se acuerda dejar la provisión de cargos sobre la Mesa, para ponerse de acuerdo.

De Arbitrios. — Creación definitiva de la Inspección de Arbitrios, nombrada provisionalmente en 22 agosto de 1934.

El señor Aguiló propone quede ocho días sobre la Mesa, y así se acuerda.

Varios asuntos de trámite. Se aprueban.

De Cultura. — Dictamen sobre cantinas escolares. Se propone la creación de una nueva en Son Español. Se aprueba.

De Aguas y Sanidad. — Asuntos de trámite.

Dos dictámenes. Uno denegando la incorporación al Estado del Dispensario de Higiene Social, que se aprueba, y otro, que queda sobre la Mesa, proponiendo la formación de expedientes de investigación de los hechos ocurridos en Beneficencia Municipal.

Después del despacho ordinario

Un dictamen de Hacienda proponiendo el nombramiento de don Basilio Martín, para la defensa de los intereses del Ayuntamiento en Madrid, con la asignación de 5.000 pesetas.

El Secretario aclara que no se trata de nombrar un nuevo empleado.

El señor Pons propone quede ocho días sobre la Mesa. Así se acuerda.

El Secretario pide que se delimita claramente lo que se entiende por casco de la ciudad. Resalta la importancia que ello encierra.

Ruegos y preguntas

El señor Alcover propone que el Ayuntamiento haga constar en acta la satisfacción por la brillantez con que se celebraron los Juegos Florales y que se felicite a la sociedad organizadora, la Associació per la Cultura de Mallorca.

Propone también que se cambie el día de la sesión.

Se acuerda que sea los miércoles a la misma hora.

Y se levanta la sesión.

(000)

El Crédito Balear

El sábado se celebró una reunión de la Junta Directiva de la Asociación de Acreedores del Crédito Balear, tratándose diferentes asuntos relacionados con la marcha del Banco y principalmente de la apertura de la Sucursal en Palma del Banco Español de Crédito, en relación con la cual se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º—Ver con disgusto que aprovechándose de la desgracia del Crédito Balear y de sus acreedores, el Banco Español de Crédito venga a instalarse en Palma estableciendo una competencia con el Crédito Balear, la que en definitiva tiene que perjudicar a los acreedores que tienen que cubrir 80 por 100 de sus créditos con el producto de futuros beneficios.

2.º—Protestar con toda energía de que esta Sucursal se establezca precisamente en la calle de Palacio en local contiguo al Crédito Balear y por delante del cual tendrán que pasar todos los clientes del Crédito. Con ello, el citado Banco no hace más que poner de relieve cuales son sus intenciones, máxime, si se tiene en cuenta que el local que tuvo alquilado en el Borne está todavía disponible.

3.º—Protestar de todo ello ante el Gobierno, al que se dirigirá una razonada exposición.

4.º—Suplicar con todo interés a las Autoridades, Entidades económicas y de todas clases, acreedores del Crédito Balear y simpatizantes de la causa, que cursen telegramas de protesta al Presidente del Consejo de Ministros, al Ministro de Hacienda, al Gobernador del Banco de España y al Presidente del Consorcio Bancario de España y en el mayor número que sea posible, con el fin de lograr que no prospere semejante anomalía; y

5.º—Autorizar a D. Jaime Enseñat para que se traslade a Madrid y realice las gestiones necesarias para el logro de las aspiraciones que anteceden.

La exposición dirigida al Presidente del Consorcio Bancario dice lo siguiente:

Excelentísimo señor:

La "Asociación de Acreedores del Crédito Balear" representada por su Presidente D. Bartolomé Ferrer y por su Secretario D. Mateo Zaforteza con el mayor respeto a V. E. exponen:

Primero. — Que el Crédito Balear, que tiene acreedores en número superior a 25.000 suspendió pagos el día 10 de diciembre último, y que después de muchos esfuerzos iniciados y patrocinados por V. E. se ha logrado salvar la situación, pagar a los interesados el 20 por 100 de sus créditos y organizar el Banco en forma tal

que creemos hará posible el pago a los acreedores del 80 por 100 restante siempre que pueda desenvolverse en un ambiente de completa normalidad.

Segundo. — La salvación del Crédito Balear ha sido como ya hemos dicho, iniciativa de V. E. y resultado del apoyo prestado por el Banco de España y unos cuantos Bancos más que en forma completamente desinteresada no han vacilado en prestar cantidades importantes al Crédito Balear para que pueda reanudar sus operaciones.

Entre estos Bancos no solamente no quiso figurar el Banco Español de Crédito, sino que discrepó de la solución que se ha llevado a efecto y realizó gestiones que queremos suponer inspiradas en la mejor buena fé, pero que de haber prevailecido habrían ocasionado la ruina del Crédito Balear.

Tercero. — Acordada en principio la solución, los Banqueros que tenían que ponerla en práctica se trasladaron a Palma encontrándose con la sorpresa harto desagradable de ver en el Paseo del Borne y en un local en obras un gran letrero que decía "Banco Español de Crédito, próxima apertura" y que había sido puesto horas antes con el lamentable objeto de entibiar el entusiasmo de quienes tenían que hacer muy importantes aportaciones de dinero.

Y decimos esto, porque semejante viaje era conocido de todos (lo publicó "El Debate" con bastante antelación) y la colocación del letrero hubiera podido demorarse unos días máxime cuando el local estaba en obras de construcción que forzosamente tenían que durar, como han durado, unos tres meses.

Cuarto. — Semejante actuación no tuvo la protesta de toda Mallorca que se manifestó por medio de varios miles de telegramas que fueron enviados a V. E. y al Gobierno, suscritos por los fuerzas económicas de la Isla y por los particulares interesados en la vida del Crédito Balear.

Quinto. — A los dos meses desapareció el letrero en cuestión, lo que nos hizo suponer que el Banco Español de Crédito había desistido de su propósito; pero con sorpresa y gran disgusto hemos podido ver que otro letrero igual, y cuya fotografía unimos a este escrito, ha sido instalado en un local, vecino al Crédito Balear y en el que piensa por tanto instalarse el referido Banco.

Esto, como es consiguiente, nos ha producido la mayor indignación máxime cuando está por alquilar la casa en que pensó instalarse en el Paseo del Borne, lo que significa, de una manera harto evidente, que el Banco Español de Crédito quiere competir con el Crédito Balear aprovechándose de la evidente desigualdad de condiciones que no precisa comentar.

Y como esa rivalidad tiene forzosamente que redundar en perjuicio del Crédito Balear y por tanto de sus acreedores acudimos a V. E. para que evite semejante desafuero y defienda el prestigio de la banca española que el referido Banco pone en entredicho con una actuación que nada justifica y que por prudencia no queremos comentar.

Los que suscriben, en la representación que ostentan, acuden a V. E. en súplica de que, consecuente con sus esfuerzos en beneficio del Crédito Balear, ha de evitar que se malogre la obra inmensa que se ha llevado a cabo.

Viva V. E. muchos años.
Palma 17 de Octubre de 1935.
Bartolomé Ferrer, Mateo Zaforteza.

En la Audiencia

Causa por homicidio. — Disparó y acuchilló a su cuñado, en Ibiza

Ayer por la mañana se celebró en esta Audiencia la vista de la causa instruida por el Juzgado de Ibiza, contra Rafael Ferrer Juan, acusado del delito de homicidio.

Representó el ministerio público el Teniente Fiscal señor Prada.

El procesado estuvo defendido por el Abogado don Luis Ramallo.

El señor Fiscal acusaba al procesado de que sobre las 12 y media, del día de Septiembre último, que estaba enemistado con su cuñado José Costa Torres, se encontraron en el punto conocido por "Ca'n Toni, d'en Chim Sala", de la parroquia de San Carlos, de Ayuntamiento de Santa Eulalia, lanzando éste unas piedras contra el procesado y este dirigiéndose a su casa, salió armado de una escopeta y de un cuchillo y sin decir palabra hizo tres disparos con la escopeta contra el José Costa Torres, cayendo éste al suelo y en esta posición y sacando el cuchillo, le infligió veintisiete heridas corto punzantes, algunas en la parte exterior del corazón, las que con los perdigones, determinaron su fallecimiento.

Calificaba el hecho de un delito de homicidio y pedía a pena de diez y siete años cuatro meses y un día de reclusión menor, accesorias y costas e indemnización de 10.000 pesetas al padre del interfecto.

La defensa estaba conforme con el hecho, pero apreciaba las circunstancias eximentes 1.ª y 3.ª del artículo 8.º del Código Penal y en caso contrario apreciaba varias atenuantes, pidiendo la reclusión del procesado en un establecimiento proporcionado a su estado.

Habla el procesado:

El procesado en su declaración, dijo que estaba enemistado con su cuñado el interfecto.

Que el día de autos, se encontró con su cuñado, quien por la espalda le tiró unas piedras y él se echó a correr en dirección a su casa, donde cogió una escopeta volviendo al carro y encontrando de nuevo a su cuñado en actitud amenazadora, le hizo varios disparos por temor a ser víctima de nueva agresión y después viendo que intentaba levantarse le dió varios golpes con un cuchillo matándole.

Que desde hace más de tres años padece una enfermedad nerviosa, estando sujeto a tratamiento a las órdenes del médico señor Riera de Ibiza.

Que el disgusto con su cuñado fué porque no había querido llevarle con unos amigos en un falucho a Tago Mago, debido al mal tiempo reinante.

Como peritos de la Defensa comparecieron los médicos don Jaime Escalas y don Juan Ig.º Valentí quienes afirmaron que habían reconocido varias veces al procesado; es de una constitución anormal; analizaron los distintos períodos por que atraviesa el procesado dada su constitución, que determinan en él un estado de excitación superior a sus fuerzas, que le hacen obrar en forma tal de arrebató y obsesión que le vuelven parcialmente irresponsable de sus actos es decir que es un cuasi irresponsable.

TESTIGOS DEL SR. FISCAL

Juan Mari Juan.—Dijo que el día de autos vió al procesado con una escopeta y al poco tiempo oyó varios disparos; que un hermano suyo fué a ver lo que había pasado, encontrando prime-

mero al procesado que se iba a su casa, y después encontraron al interfecto, que no vieron a nadie más en aquellos alrededores.

Vicente Juan Guasch.—Dijo que se enteró del hecho por una mujer y cuando acudió al lugar del hecho vió al procesado de pie y junto al cadáver que limpiaba un cuchillo con el sombrero; que no vió a nadie más por allí y creyéndose poco para auxiliar al interfecto, llamó a los vecinos acudiendo los dos anteriores testigos.

María Torres, madre del interfecto.—Dijo que no sabía nada del hecho ni oyó que el interfecto profiriera frases insultantes contra el procesado.

Mariano Costa, padre del interfecto.—Dijo que tenía al procesado como un hombre completo; que su hija la esposa del procesado, se le quejó de que su hijo, el interfecto, hablaba mal del procesado.

TESTIGOS DE LA DEFENSA

Josefa Juan Juan, hermana del procesado.—Dijo que estando con la familia el día de San Cristóbal, el interfecto insultó a su hermano; que este se enteró de ello hasta el 30 de Agosto.

Antonio Mari Mari.—Afirmó que el día de San Ciriaco yendo con el interfecto, invitaron al procesado para que les llevara en el falucho a dar un paseo y al negarse éste, el Costa le insultó.

Terminada la prueba el señor Fiscal modificó sus conclusiones en el sentido de apreciar el hecho constitutivo de un delito de asesinato y pidió para el procesado la pena de 26 años 8 meses y 1 día de reclusión temporal.

La defensa calificaba el hecho de un delito de homicidio con los eximentes de obsesión y arrebató o en su defecto la eximente incompleta y pedía para el procesado caso de no ser absuelto la pena de 2 años 4 meses y 1 día de prisión, accesorias y costas.

El señor Fiscal sostuvo la acusación diciendo que había tenido que calificar el hecho de asesinato por el ensañamiento con que obró el procesado y concurrir en contra del mismo la agravante de parentesco.

Hizo un relato de los hechos y sostuvo que los actos realizados por el procesado demostraban un ensañamiento contra el interfecto, cuyo ensañamiento determinaba el delito de asesinato de que le acusaba.

Terminó solicitando para el procesado una sentencia conforme a las conclusiones definitivas.

La defensa en su informe empezó rebatiendo las apreciaciones hechas por el señor Fiscal.

Hay que analizar las vejaciones de que era objeto el procesado por parte de su cuñado y puso de relieve los dictámenes de los médicos que obran en el sumario, para demostrar que su defendido obró en un momento tal de excitación, que le hacían irresponsable de los actos que realizó o por lo menos se mirresponsable.

Hizo detallado examen de los hechos para demostrar que el procesado obró en defensa propia concurriendo las circunstancias eximentes de agresión ilegítima, legalidad del medio empleado para repelerla y falta de provocación por parte del procesado.

Examinó también las declaraciones de los testigos, que demuestran dijo, los insultos de que era víctima el procesado y los dictámenes de los peritos

señores Escalas y Valentí; para hacer su tesis de que el procesado padece una enfermedad que le hizo obrar en estado de excitación, que le hacen repitido, irresponsable de la muerte que causó.

Terminó el señor Ramallo pidiendo la libre absolución del procesado o en caso contrario apreciando las atenuantes aducidas solo se le impusiera la pena de 2 años 4 meses y 1 día de prisión.

El Tribunal tras de larga deliberación, dictó sentencia por un delito de homicidio, con la apreciación de una circunstancia atenuante, a la pena de doce años y un día de reclusión menor accesorias y costas, e indemnización de diez mil pesetas al padre del interfecto.

El acto terminó a las tres y cuarto de la tarde.

Mercado de Inca

	Pesetas
Almadrón (quintal)	130
Trigo (cuartera)	50
Candeal	50
Cebada del país	42½
Cebada forastera	42
Avena del país	43½
Avena forastera	43
Habas para cocer, viejas	45
id. ordinarias, viejas	45
id. para ganados, nuevas	46
Maiz	45
Frijoles	00
Azafrán a 12 la onza	00
Garbanzos	00
Habichuelas blancas	65
Habichuelas (confits)	00
Cerdos cebados (la arroba)	00
Gallinas (la tercia)	00
Pollos id.	00
Huevos (docena)	00

Inca 2 Octubre de 1935.

Aumenta el precio del ganado de cerda

Por la prensa de Ibiza llegada ayer nos enteramos de que ha subido el precio del ganado de cerda, noticia que nos apresuramos a recoger, dado que el precio que se estaba vendiendo era ruinoso en extremo para los ganaderos.

En Ibiza se pagaban el sábado los cerdos para el embarque a veinte pesetas la arroba.

Servicio Meteorológico de la Diputación Provincial de Baleares

Estación del Laboratorio Oceanográfico. Observaciones del día 21 de Octubre de 1935 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 751'2 mm.
A. B. máxima de ayer, 761'8 mm.
A. B. mínima, 752'2 mm.
Temperatura, 12'5 gr. cent.
T. máxima, 20'6 gr. cent.
T. mínima, 11'5 gr. cent.
T. media de ayer, 18'0 gr. cent.
Termómetro seco, 12'5 gr. cent.
T. húmedo, 11'1 gr. cent.
Humedad relativa, 83 por ciento.
Evaporación, 1'3 mm.
Lluvia, 15'4 mm.
Viento, N. 2.
Estado del cielo, cubierto.

RIALTO

Hoy y todos los días a las 3'30

Gran acontecimiento!!!

WILL ROGERS en

La vida comienza a los 40

LA LEGION BLANCA

LORETTA YOUNG-JOHN BOLES

Blancos uniformes al servicio de un ideal. Esta es la historia de las abnegadas enfermeras de Paz

JUEVES



Adorable

Pronto: GOLGOTA

Este salón será perfumado con REVE D'OR, de L. T. PIVER. Paris.

MODERNO

Hoy y todos los días a las 3'30

Grandioso éxito!!!

EL ULTIMO RODEO

La epopeya de los colonizadores de un continente en pie contra los enemigos de su prosperidad y de sus haciendas, con RADOLPH SCOTT

EL DESFILE DE CANDILEJAS

con DICK POWELL y RUBY KEELER

Jueves. — Formidable estreno!!! "EL CONDE DE MONTECRISTO. En español. Con Robert Donat. Elisa Landi. — La popular novela de Alejandro Dumas, de tema tan cinematográfico, adquiere en esta primera versión parlante un gran poder de síntesis.

DE SOCIEDAD

Para Valencia, embarcaron el domingo los diputados a Cortes don Pedro Matutes Noguera y don Bartolomé Foa y Jofre de Villegas.

Igualmente salió para Valencia y Madrid, el abogado don Jaime Enseñat.

Ha terminado la carrera de abogado el distinguido joven don Alejo Porto Capó hijo del médico Inspector municipal de Sanidad de La Puebla don Joaquín Porto.

Anteanoche salió para Valencia, de paso para Madrid, con objeto de asistir a la reunión cuatrimestral que celebrará el Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación el Presidente de la Cámara de esta Ciudad y Vocal de aquel Consejo, don José Casasnovas Obrador.

El hogar de nuestro amigo don Francisco Mulet Alcover, Oficial del Negociado de Gobierno y Policía del Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad, se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de un hermoso niño.

Nuestra enhorabuena a la familia Mulet-Terrés.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció ayer don José Juaneda Nadal.

E. P. D.

El finado por su carácter se granjeó el afecto de cuantos le trataban.

Reciban su desconsolada esposa, hijos don Antonio, don Gabriel, doña Margarita y doña María, sus hijos políticos don Gabriel Rosselló y don Gabriel Mas, sus hijas políticas doña Antonia Oliver y doña Francisca Roca y demás familia la expresión de nuestro sentido pésame.

Anteanoche salió para Madrid, el di-

putado a Cortes por Baleares y Jefe Provincial de "Acción Popular Agraria", don Luis Zaforteza y Villalonga.

Por don Jaime Salvá, Administrador de la "Última Hora" y su esposa doña María Bolívar, fué pedida a doña Marcelina Álvarez Vda. de Bujosa la mano de su bella y gentilísima hija Josefina, para su hijo don Manuel empleado en la Administración del colega de la noche.

La boda tendrá lugar en breve.

Ha fallecido en esta ciudad, a la edad de 79 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica la Ilustrísima doña Juana Heredia, Vda. de Llull.

D. E. P.

Su muerte ha sido muy sentida por cuantos tuvieron ocasión de tratarla.

Reciban sus desconsolados hijos doña Apolonia, doña María, doña Margarita y don Antonio Llull, hijos políticos don Gaspar y doña Magdalena la expresión de nuestro sentido pésame.

Por el propietario don Pedro Reus y su señora esposa doña María Amengual, y para su hijo Cristóbal, ha sido pedida la mano de la señorita Margarita Cañellas, hija del propietario y colonos de Son Bibiloni, don Nicolás Cañellas y doña Margarita Pizá.

La boda se celebrará en breve.

Anoche salieron para la ciudad Cerdal en la motonave "Ciudad de Barcelona", don Juan P. Mora, don Manuel Vall, don Juan López, don Liberato Gil, don Bartolomé Ozonas, don Ernesto Beltrán, don Antonio Socías, don Enrique Bernet y don Rafael Ramón.

También salió para Barcelona, el Contraalmirante de la Armada, don don Mariano Sbert y familia.

(0000)

En el Colegio de la Pureza

El domingo pasado tuvo lugar en este Colegio la fiesta llamada del Establecimiento con singular solemnidad.

A las 8 de la mañana, tuvo lugar la misa de comunión general, que celebró el Muy Ilustre señor don Juan Rotger, Vicario general. A las 10 y media, se celebró misa mayor siendo el celebrante el padre Provincial de los Franciscanos y de orados don Antonio Sancho.

A las 4 y media de la tarde, se verificó el solemne acto de repartición de premios.

Presidió el acto el Excmo. e Ilustrísimo señor Arzobispo-Obispo doctor Miralles, junto con el Muy Ilustre señor don Francisco Esteve, el Ex-Senador del Reino don Juan Valenzuela, el ex-alcalde de Palma don Antonio Oliver don Bernardo Rabassa, don F. de Saló Aguiló y don José Cortés.

Se desarrolló el siguiente programa:

1.º Ave María, coro.

2.º Lectura de la memoria del curso pasado por la Hermana secretaria.

3.º Poesía a la Virgen, por la señorita C. Círcerol.

4.º Pieza de canto, por la M. Moner.

5.º Distribución de premios a las alumnas internas.

6.º Poesía, por la señorita Sureda.

7.º Pieza de piano, por la señorita Moner.

8.º Distribución de premios a los alumnos externos.

9.º Discurso, por la señorita M. Sagra.

10. L'Empordá, canto a cuatro voces, de E. Morera.

Los premios concedidos son los siguientes:

Primeros y segundos premios a las alumnas internas y medio internas Banda roja de 1.ª clase a las señoritas Margarita Sagra Escalas, María de Lourdes, Julia Llabrés, Antonia Dardo Torres y Ana Ladaria Caldentey.

Banda azul de 1.ª clase, Antonia Ma-

graner García y María Mora Vazquez. El 1.º premio, medalla de comportamiento, a la señorita Catalina Mairata Alvarez y a la señorita María Caldentey Alzina.

Primer premio, medalla de estudios a las señoritas Francisca Cladera Mestre y Antonia Oliver Ribas.

Primer premio, medalla de labores, a las señoritas Antonia Ribot Font y María Antonia Bibiloni Socías.

Segundo premio, banda rosa, la tienen las señoritas Antonia Moner Alemany y María del Carmen Planas Gomet. Banda blanca, las señoritas Mariá Pujol Palmer, Luisa Valenzuela Font, Pilar Mas Enseñat, Camila Capó Porcel y María Estrades Pujol. Banda azul Margarita Rullán, Francisca Gayá Carbonell, Francisca Barceló Llompart, Francisca Ferrer Alcover, María Fernanda Pascual del Póvil Truyols, Is. Bauzá Olivares, María Villalonga Planas y María Cuadreny Oliver.

Alumnas externas. Se concede premio extraordinario de comportamiento, a la señorita María Mir Vanrell.

Segundo premio, banda rosa, lo tienen las señoritas Paula Cañellas Terrasa, Carmen Capó Barnils y Jerónima Ripoll Pascual. Banda blanca, las señoritas Catalina Rabassa Oliver, Asunción Moranta Corró e Isabel Vanrell Muntaner.

(000)

Turismo

Con una expedición de turistas es esperado esta mañana el paquebot italiano "Augustus".

El paquebot inglés "Duuluge Castle" que había de llegar ayer lo hará mañana.

(000)

Atropellado por un automóvil

Anteayer por la noche fué asistido en la Casa de Socorro, el niño de 9 años Guillermo Pujadas Ballester, que presentaba erosiones y contusiones en las rodillas y muslo izquierdo, por haberle atropellado un auto en las inmediaciones del Teatro Balear, heridas que fueron calificadas de pronóstico leve por el señor Riera que le asistió.

(000)

Muerto de una cuchillada en Ibiza

Da cuenta la guardia civil del puesto de Ibiza, de que se presentó en la cascuartel, Pedro Guasch Colomar, labrador y domiciliado en la casa conocida por "Ca'n Toni Musón", de la parroquia de San Lorenzo, manifestando que sobre las doce horas del día 18, en la inmediación de su dicha morada, había agredido con un cuchillo, que entregó en el acto de su presentación, al mayoral de su propiedad, José Torres Ferrer, en ocasión de hallarse ambos repasando unas cuentas sobre pagos de contribución y rentas de productos de

la finca y encontrándose con una diferencia de cinco pesetas, que fué lo que motivó la disputa; comprobándose por la referida guardia la veracidad de la expuesta manifestación.

El herido fué conducido por varios convecinos suyos al dispensario de la Cruz Roja, donde le apreciaron una herida de arma blanca en el dorso y otra en el vientre, de tal gravedad, que falleció en el hospital a las pocas horas de haber ingresado.

Dicho sujeto con el atestado instruido al efecto y arma homicida fué puesto a disposición del señor Juez.

"ALLEN - WALES"

La sumadora perfecta con resta directa



Demostraciones gratis

Malondra

78 Jaime II — Palma



FRONTON BALEAR

HOY

Nochea las 10

MENDIA - GUERNICA
contra
MALLORQUIN LOYOLA

CARMELO - URQUIRI
contra
ANACABE - REGO
y quinielas

Más detalles por carteles y programas
Mañana, partidos y quinielas.

Instalación

Propia para establecimiento de tejidos, se vende.

Informes en esta Administración.

Traspaso local

muy espacioso y situado en punto céntrico.

Informes en esta Administración.

ESTUFAS ELECTRICAS

SIEMENS

San Miguel, 82 y 84. — Tél. 1719
Palma de Mallorca

BALEAR

Jueves

A las 3'15

¡Un nuevo triunfo del cine español!

ORO y PLATA

Carmen GUERRERO - Julio VILLARREAL

Teatros y Cines

PRINCIPAL

En las funciones de hoy martes se proyectará por última vez la espectacular producción "Chu-Chin-Chow" que tan formidable éxito ha obtenido.

Vittorio Podrecca

Era una vez un hombre triste que quiso divertir al mundo. Este hombre era periodista y conocía la vida. Veía el dolor y la alegría de las multitudes y pensaba que el mundo era un sueño de fantoches movidos por hilos invisibles. Un día la muerte cortaba el hilo que sustentaba el muñeco, y éste caía inanimado, en tanto los otros seguían agitándose y moviéndose tomando actitudes que parecían emanar de un cerebro único.

Y entonces pensó crear un mundo suyo. Viviría y pensaría sólo para ellos, para sus fantoches. Y fué. Este hombre era italiano y se llamaba Vittorio Podrecca. Acostumbrado a vivir en un país de arte y de belleza, quiso dar belleza y arte a sus muñecos, hacerles vivir con alma de artistas. Y un día Podrecca con sus pequeños hombres de madera, partía a la conquista del mundo.

Llevaba consigo tres vagones con 800 muñecos, 200 escenarios, orquestas y guardarropa — más de mil trajes de todas las épocas y de todas las regiones—; le acompañaban tres sopranos, dos tenores, dos baritonos, un bajo, dos maestros y doce marionetistas... Los doce apóstoles de este nuevo redentor del mundo, salvador de los tristes y de los soñadores.

Y el mundo se le entregó regocijado y su paso por todas las tierras fué saludado como la realización de un milagro.

Este maravilloso espectáculo debutará mañana miércoles en nuestro primer coliseo.

Las sesiones de cine que se celebrarán hoy y mañana en este teatro serán en honor de la Colonia extranjera y en ellas se proyectará la versión original hablada en inglés de la famosa película "El velo pintado", film que tan grandioso éxito ha obtenido estos días y en el cual realiza la mejor de sus creaciones la genial artista Greta Garbo.

MODERNO

Un formidable éxito obtuvieron ayer las dos películas proyectadas, "El último rodeo, como jinetes del Apocalipsis se lanzaron los malhechores a la devastación y al pillaje, y como caballeros andantes de la justicia salieron los honrados granjeros, convertidos en héroes, a imponer el castigo, deparándonos las aventuras de unos y otros una narración de un verismo e interés incomparables.

"El desfile de Candilejas", la más grandiosa y espectacular producción de la Warnes Bros, fué también muy admirada por el numeroso público que acudió a este salón, por la maravillosa presentación y suntuosidad de la revista de una magnificencia insuperable, así como al interpretación de ese gran tuno simpático que es James Cagney, la deliciosa Ruby Keeler, la inteligente Joan Blondell y el excelente cantante Dick Powell.

RIALTO

Nuevamente obtuvo ayer un lisonjero éxito "La legión blanca". Es una película que respira perfume de sacrificio y de elevados sentimientos.

"La vida empieza a los 40", es una de las pocas comedias que se ven con gusto por el trabajo admirable que imprime a su papel el malogrado actor americano Will Rogers.

(0000)

De Enseñanza

LOS MAESTROS DE SEGUNDO ESCALAFON

La "Gaceta" del día 13 ha publicado una disposición, por la cual de conformidad con el Decreto de 14 de Enero de 1933 y Orden ministerial de 13 del mismo mes de 1934, queda abierto el plazo de convocatoria para el pase del segundo al primer Escalafón del curso de 1935-36, durante treinta días naturales, que empezarán a contarse a partir del citado día 13, debiendo a sus oportunos efectos tenerse en cuenta por los Consejos provinciales de Primera enseñanza, el número 3.º de la mencionada Orden de 13 de Enero de 1934 ("Gaceta" del 21), no incluyendo en la propuesta a aquellos maestros y maestras que se hallen incurso en dicho número, exceptuando, si los hubiere, a los comprendidos en la Orden ministerial de 3 de Septiembre último ("Gaceta" del 6).

El Decreto de 14 de Enero de 1933 citado, indica que los que deseen pasar al primer Escalafón se dirigirán en instancia acompañada de su hoja de servicios, al inspector jefe presidente de la Junta de Inspectores de la provincia en que los maestros interesados presten actualmente sus servicios.

El número 3.º de la Orden de 13 de Enero de 1934, dice:

3.º Que para ser admitido a las prácticas que determina el decreto de

14 de Enero de 1933, precisa estar desempeñando Escuela nacional en propiedad, poseer título profesional, no estar sometido a expediente ni haber sido separado de la enseñanza en virtud de corrección."

Después los inspectores, en el plazo de un mes, tienen que hacer la visita a las escuelas de todos los maestros que hayan solicitado las pruebas, y en la visita se levantará un acta del estado en que se encuentra la escuela y del plan que el inspector propone. El acta la firman el inspector y el maestro.

En la primera quincena de Junio los inspectores repetirán la visita a las escuelas y "observarán el contraste que la escuela y la labor del maestro ofrecen respecto de su primera visita".

Durante este tiempo, el maestro habrá guardado los cuadernos y trabajos de sus alumnos y los remitirá al Con-

CULTOS

PARA HOY

Jubileo de Cuarentas Horas

Continúan en Santa Catalina de Sena, dedicadas a la Inmaculada Concepción. A las 6 y media Exposición del Smo. Misa, primera parte del Rosario y Misas rezadas. Por la tarde a las 6 y media Rosario Coronilla de las 12 Estrellas y reserva de S. D. M.

Visita a la Corte de María

A la Virgen de la Cueva Santa en Santa Clara.

Santoral

Santa María Salomé, vd. y Cordula, vg.

PARA MAÑANA

Jubileo de Cuarenta Horas

Continúan en Santa Catalina de Sena en honor de la Inmaculada. Todo como el día anterior.

Otras funciones

Comienza el Novenario en sufragio de las Benditas Almas del Purgatorio. Se practicará en las parroquiales e iglesias que a continuación se expresan:

En la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia, por la noche después de rezado el Santo Rosario, Novena con sermón por el Rdo. don Jaime Sastre, Pbro.

En la Parroquial Iglesia de Santa

(0000)

sejo provincial, el cual nombrará una Comisión formada por un profesor o profesora de la Normal, un maestro o maestra de la capital y el inspector de la zona. La Comisión formará una lista de los maestros que a su juicio están en condiciones de hacer la prueba definitiva. Esta prueba se hace en la capital ante la referida Comisión, y consiste en la explicación de sus trabajos escolares. La Comisión hará la propuesta de los maestros a quienes debe concederse el paso al primer Escalafón.

10.000 MANTAS DE LANA
procedentes de una quiebra LIQUIDA a mitad de su valor

La Filadora

Un ruego al Sr. Alcalde

Se nos ruega la publicación de las siguientes líneas.

La calle del Obispo de esta Ciudad carece de la correspondiente alcantarilla lo cual ocasiona graves molestias al vecindario.

Está a punto de hacerse la canalización de las aguas limpias por dicha calle y mayormente sería ocasión oportuna que por parte del digno señor Alcalde se ordenara fuera hecha la expresada alcantarilla y con ello se ahorraría tiempo y dinero y los vecinos le agradeceríamos la expresada mejora que tanta falta les hace.

Cruz, por la noche a las 6, exposición Rosario, estación y reserva; acto seguido Novena con sermón por el Rdo. don Bartolomé Borrás, Vicario de San Nicolás.

En la Parroquial Iglesia de S. Jaime a las 6 Rosario, noche, Rosario y Novena con sermón por el Rdo. don Antonio Trias.

En la Parroquial Iglesia de San Miguel, por la noche a las 6 Rosario, y Novena con sermón por el Rdo. don Andrés Casellas, Pbro.

En la Parroquial Iglesia de San Nicolás, por la noche después del Rosario, Novena que predicará el Rdo. don Bernardo Ramis, Vicario de Santa Cruz.

En San Felipe Neri, al anochecer Rosario, y acto seguido Novena con sermón por el Rdo. Gaspar Morey, C. O.

En San Juan, por la noche después del Santo Rosario, se hará la Novena con sermón.

En la Parroquia del Sagrado Corazón (Ensanche). Por la noche después del Rosario y la reserva, a las 7 y media habrá sermón por el Rdo. don Antonio Garau, Vicario de Santa Eulalia y Novena de las Almas.

Visita a la Corte de María

A la Virgen de la Soledad en las Misiones.

Santoral

S. Pedro Pascual, ob. y ms.

(000)

Exceso de original

Por exceso de original nos vemos precisados a retirar de esta edición buen número de informaciones locales y de telegramas.

HERNIADO

Hasta que no haya probado el REDUCTIVO HERNIAL VIVES no podrá decir que lleva el aparato más perfecto, cómodo y eficaz para la verdadera contención y curación de la hernia. No se deje EXPLOTAR. Por 50 pesetas puede adquirir uno de los mejores con la máxima garantía de treinta días prueba. ULTIMA CREACION DE LA CASA VIVES. Rambla del Centro, núm. 12, principal. Teléfono, 22515. BARCELONA. Pida folleto y una demostración gratis en: PALMA DE MALLORCA. D. Miguel Planas. Practicante. — Montesión, 15 entlo.

VENDO

una casa moderna en el ensanche planta baja y tres pisos, cuesta 10.000 duros y se da por 8.600. Urge vender. Informes Capitán Vila, 41, Ensanche.

HERMANOS ALOMAR

EX-ALUMNOS DE LOS HOSPITALES Y FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS

BLÉNORRAGIA

Cura radical y mediante aparato de su invención

Sifilis y Enfermedades de la piel

Consultas: Particular, de 10 a 12 y de 2 a 5. Especial, de 12 a 1.— Económica, de 7 a 9 noche.—Martes, Jueves, Domingos y Festivos, de 8 a 12

Avenida Alejandro Rosselló, 117—Teléfono, 2321

TELEGRAMAS

EL CONFLICTO ITALO-ABISINIO

Las sanciones aprobadas contra Italia son impedir la entrada de armamentos y municiones en Italia, e impedir la ayuda financiera a los italianos; facilitar, en cambio el envío de armas a Abisinia.---Existen proposiciones de ensayo para poner término a la guerra.---Victoria de los italianos en el frente Sur.

EL SR. BALDWIN DECLARA QUE NO HABIENDO SIDO POSIBLE EVITAR LA GUERRA, LO IMPORTANTE AHORA ES TERMINARLA

Londres, 20. — El Premier, mister Baldwin, ha pronunciado esta tarde un discurso en Worcester, en el que ha dicho, refiriéndose al conflicto italo-abisinio, que la Sociedad de Naciones y el Pacto Kellogg han fracasado en evitar la guerra y que el deber consiste ahora en terminar aquella y volver a la paz. Añade que el Gobierno inglés no adoptará ninguna acción aislada y que la guerra es lo último en el pensamiento del Gobierno.

Dice que, como miembros de la Sociedad de Naciones, están dispuestos a aprovechar cualquier oportunidad que pudiera presentarse para la conciliación.

Termina diciendo que es peligroso e inexacto decir que el objeto del Gobierno británico es derrocar el fascismo en Italia.

EL DUCE SATISFECHO CON LAS EXPLICACIONES DADAS POR SIR ERIC DRUMMOND

Londres 20. — El "Foreign Office" publica una nota oficial esta tarde, en la que se declara que el embajador de Inglaterra en Roma, sir Eric Drummond, visitó anoche al señor Mussolini y que sir Drummond aseguró al Duce que el Gobierno inglés no tenía intención de adoptar ninguna acción con referencia al actual conflicto entre Italia y Abisinia más allá de lo que requerían sus obligaciones de miembro leal de la Sociedad de Naciones o más allá de lo que había sido acordado o recomendado por el organismo internacional, en cumplimiento de las disposiciones del Convenio.

Se añade que sir Eric Drummond manifestó al Duce que la actitud del Gobierno británico no había sido motivada por cuestiones egoístas. Todas las declaraciones en tal sentido carecen de fundamento y podrían haber sido extendidas por personas, o mal informadas o deseosas de crear un equívoco.

Se cree saber que el Gobierno italiano publicará una declaración sobre estas conversaciones, expresando su satisfacción por las seguridades que le han sido dadas.

FUE ABOLIDA LA ESCLAVITUD EN LA ZONA CONQUISTADA POR LOS ITALIANOS

Roma, 20. — De fuente fidedigna se anuncia que el General De Bono ha decretado la abolición de la esclavitud en la zona etiope ocupada por los italianos.

UNA PROCLAMA DEL GENERAL DE BONO EN ADUA

Asmara, 21. — El general De Bono

no ha publicado una proclama en Adua dirigida a la población de todos los territorios ocupados informándoles que se había hecho cargo del gobierno del país en nombre del rey de Italia y notificando que desde este momento la población de las provincias de Tigré i Agama quedan bajo la protección de la bandera italiana.

En la proclama se pide inmediatamente la sumisión del clero y de las autoridades que deben ponerse en seguida a las órdenes de las autoridades italianas; los que no hagan acto de sumisión dentro de diez días a contar desde la fecha de la proclamación, serán declarados en rebeldía. Además, en la proclama se anulan los tributos y se prohíbe el cobro de tributos atrasados; se han anulado también los derechos de importación.

LOS DELEGADOS DE LA SOCIEDAD DE NACIONES MARCHAN A SUS PAISES. — LA FIJACION DE LA FECHA DE LAS SANCIONES

Londres, 21. — La mayoría de los principales delegados en la Sociedad de Naciones se han marchado de Ginebra, pues por el momento han terminado sus labores porque el sábado por la noche se aprobaron finalmente las medidas de sanciones colectivas contra Italia de acuerdo con la ponencia del comité de coordinación.

Este comité, y también el comité de los diez y ocho, se volverán a reunir en Ginebra el treinta y uno de este mes para fijar la fecha de aplicación de sanciones.

El secretariado general de la Sociedad de Naciones ha rogado a los estados interesados que le informen antes del 28 de este mes sobre las medidas que tomen individualmente para poner en efecto las sanciones.

Según las proposiciones adoptadas el sábado, estas medidas son impedir la entrada de armamentos y municiones en Italia, facilitar su envío a Abisinia e impedir las operaciones de ayuda financiera a los italianos.

Además, se tratará impedir la admisión de exportaciones italianas y también la exportación a Italia de todos los productos que puedan utilizarse en la guerra según una lista

que se ha hecho circular entre los delegados.

Las naciones que participen en la aplicación de sanciones se ayudarán mutuamente para reducir los efectos de perjuicios que pueda ocasionarles su cooperación.

CONTINUA EL PASO DE TRANSPORTES ITALIANOS HACIA EL ESTE DE AFRICA

Cairo, 21. — Durante estos últimos días ha continuado sin interrupción el paso de transportes italianos italianos con tropas y municiones para el Este de Africa.

El domingo pasaron Port Said dos transportes con tropas y uno con helico comprimido y cañones antiaéreos, siendo ovacionados con gran entusiasmo por la colonia italiana. También pasó el barco hospital "Califernia", llevando a Italia de una vez el mayor número de enfermos y heridos en el teatro de la guerra.

PARA ESTABLECER LA SECCION INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

Djibuti, 21. — El príncipe Ismail, sobrino del rey Fuad de Egipto, ha llegado a este puerto con diez médicos e inmediatamente ha salido en tren especial a Addis Abeba, donde se encargará de establecer la sección internacional de la Cruz Roja.

LA SITUACION INTERNACIONAL HA MEJORADO NOTABLEMENTE

Londres, 21. — Los comentarios de la prensa en todo el mundo coinciden en que la tensión sobre el conflicto italo-abisinio ha disminuido mucho durante los últimos días de la semana pasada.

Tanto el discurso del jefe del gobierno inglés, Mr. Baldwin, como las conversaciones anglo-italianas en Roma y la notificación de avenencia entre Londres y París han fortalecido la creencia de mejoría en la situación internacional.

La prensa de París estima que en los últimos días se ha conseguido disipar considerablemente las inquietudes del país, pero al mismo tiempo señala que todavía quedan por resolver asuntos de importancia capital.

En Roma se manifiestan sentimientos de satisfacción por la depuración parcial del ambiente aunque se hace

notar que no se ha dicho nada nuevo y que la escuadra inglesa permanece en el Mediterráneo.

El corresponsal del "Daily Telegraph" en Nueva York dice que en América se cree que la situación ha mejorado notablemente y en general prevalece la impresión de que le será difícil a Mussolini evitar una determinación de acuerdo o en contra de la opinión mundial.

La declaración de Mr. Baldwin, afirmando que la Gran Bretaña está solememente actuada por deseos de paz se acepta en todas partes por su rectitud y sinceridad.

EXISTEN PROPOSICIONES DE ENSAYO PARA PONER TERMINO A LA GUERRA

Londres, 21. — Hoy se ha confirmado en esta capital el rumor de que existen proposiciones de ensayo para poner término a las hostilidades en Abisinia; también se admite que la posibilidad de terminar la guerra fue aludida en la conversación que tuvieron el viernes el embajador inglés en Roma y el Sig. Mussolini.

Sin embargo, en los círculos oficiales de ésta se hace resaltar que estos ensayos de proposiciones de paz están en estado embrionario, pues consisten más que nada en tanteos de la situación en general.

Por todo esto se supone que transcurrirá algún tiempo hasta que estos tanteos tomen cuerpo para poder ser discutidos entre las tres partes interesadas; es decir, entre Italia, Abisinia y la Sociedad de Naciones.

VICTORIA DE LOS ITALIANOS EN EL FRENTE SUR

Roma, 21. — Noticias del frente anuncian varias victorias italianas alcanzadas por el general Graziani en el frente del sur.

La aviación italiana bombardeó las posiciones abisinias de Dagnerei, sobre el río Webbe-Shibeli, cerca de la frantera italiana de Somalia.

Después del bombardeo atacaron las tropas italianas y capturaron las posiciones del enemigo que tuvo cincuenta muertos y perdió dos cañones, dos ametralladoras y varias cajas de municiones.

Se dice que el ejército del sultán Olol-Dinle, que gobierna la región de Shibeli, ayudó eficazmente a los italianos que según los últimos despachos dominan toda la región.

Señora

La espléndida colección de preciosos modelos vestidos y abrigos de las mejores firmas de París, que la

La "Maissón Bordoy de Barcelona," presenta en **MODAS WERNER.** Santo Domingo, 1, podrá verse hoy martes de 4 a 7.

La Información Balear

Investigaciones privadas.
Asuntos jurídicos y administrativos.
Detectives particulares.
Tel. 2897 Palma de Mallorca

TREINTA Y TRES MIL									
483	327	673	580	123	349	389	817		
395	237	301	712	722	003	202	417		
793	440	902	013	580	000	476	388		
915	434								
TREINTA Y CUATRO MIL									
299	872	392	523	379	090	137	702		
220	357	169	346	165	808	537	317		
102	693	146	875	328	330	394	012		
208	159	195	937	810	313	581	934		
548	141	726	171	258	199	828			
TREINTA Y CINCO MIL									
882	619	265	816	332	033	646	346		
934	637	230	568	476	798	242	656		
988	054	676	630	814	268	045	944		
451	043	805	641	910	734	080	751		
087	169	534	291	582	167	596	944		
785	567	679							
TREINTA Y SEIS MIL									
581	609	962	267	640	418	228	648		
525	686	461	576	179	397	776	328		
037	556	273	089	894	396	821	357		
989	379	893	051	188	824	040	582		
095									
TREINTA Y SIETE MIL									
567	021	230	970	086	990	127	676		
561	532	091	878	501	802	898	720		
144	407	119	253	681	641	640	046		
288	196	942	608	347	197	270	113		
362	493	599	928	900	278	004	053		
904	934	574							
TREINTA Y OCHO MIL									
082	094	048	858	106	227	923	118		
037	394	371	552	919	885	520	920		
632	087	607	128	392	952	985	903		
715	540	109	033	605	341	879	010		
TREINTA Y NUEVE MIL									
362	517	804	394	543	315	152	394		
012	075	281	038	550	021	326	964		
643	109	425	493	068	584	270	155		
069	822	390	620	673	965	028	114		
951	824	858	292	609	993	495	278		
189	598	634	770	801	324				
CUARENTA MIL									
436	978	141	663	087	500	840	794		
001	290	904	320	205	867	773	740		
606	417	611	282	413	462	774	007		
175	636	887	047	131	974	835	013		
051	161	589	708	957	344	070	940		
394									
CUARENTA Y UN MIL									
302	664	716	441	316	759	985	688		
115	901	093	237	165	531	475	753		
527	204	254	872	221	704	037	209		
035	881	676	122	973	092	718	793		
888	886	282	052	483	136	980	062		
915	275	202	165	354	353	512			
CUARENTA Y DOS MIL									
727	711	854	310	577	279	408	224		
003	187	118	147	022	518	547	550		
373	601	429	522	947	934	314	245		
851	287	031	603	838	892	721	626		
360	676	083	463	207	832	138	964		
173	744	480	491	465	764	764	697		
225	134	863	834	240	937	619	034		
903	742	107	513	109	249	571	371		
CUARENTA Y TRES MIL									
820	105	429	340	567	467	988	644		
148	830	868	743	991	444	228	840		
403	144	615	723	286	199	506	833		
395	515	886	913	254	458	178	903		
939	698	519	181	057	416	205			
CUARENTA Y CUATRO MIL									
468	829	865	548	547	338	596	239		
965	169	704	799	792	449	543	290		
881	145	403	518	043	824	095	278		
251	629	774	206	008	742	831	286		
591	444	924	241	460	989	788	753		
202	741								
CUARENTA Y CINCO MIL									
342	855	056	598	485	815	652	407		
292	036	376	768	738	354	924	455		
713	353	598	930	301	975	445	028		
254	525	311	981	717	656	847	513		
706	970	217	831	556	272	216	950		
381	291	043	348	165	001	551	096		
922	463	422	507	623	631				
CUARENTA Y SEIS MIL									
000									

Los presentes números son tomados al oído y están expuestos a equivocación, por lo tanto conviene que nuestros lectores guarden los billetes hasta comprobarlos con las listas oficiales.

Noticias del Extranjero

UNA INTREPIDA NADADORA ES ATACADA FERUZMENTE DURANTE UNA FUNCION DE CIRCO

Londres, 19. — Comunican de Blackpool que durante una representación que tenía lugar en el Dower-Circus ha ocurrido un grave accidente que causó enorme emoción a los espectadores.

Durante la actuación de las focas del capitán Wintson, una de estas llamada "Diamond", de colosales proporciones, atacó a la bella nada-

dora Mis Marlice Steiner, a la que después de derribar abatiéndose sobre ella, la mordió cruelmente en el brazo derecho produciéndole una grave herida que obligó a la suspensión inmediata de la representación. Mal lo hubiera pasado la artista a no ser por la rápida intervención del capitán Wiston y de los empleados del circo, que redujeron a la foca. Esta tiene doce años, pesa 400 libras y lleva trabajando 10 años, sin que hasta la fecha hubiera tenido demostraciones de su fiereza.

Ha muerto Henderson

SUS TRABAJOS POR LA PAZ

Londres, 21. — Ayer falleció mister Arturo Henderson, uno de los principales jefes del partido laborista inglés, a los setenta y dos años de edad.

Mr. Henderson fué también ministro de Negocios Extranjeros y presidente de la conferencia del desarme en Ginebra.

Ha muerto sin llegar a saber que Italia y Abisinia están en guerra y con el pensamiento fijo en la necesidad de mantener la paz.

Su fallecimiento deja vacante el empleo de tesorero en el partido laborista.

La hermana de Lenine, ha fallecido

UNAS NOTAS BIOGRAFICAS

Moscú, 21. — La hermana de Lenine, Ana Uljanowa, ha muerto en la ciudad de Gorki, a los setenta y un

años, habiendo llevado una vida de intensa actividad política.

Ana Uljanowa y el hermano mayor de Lenine fueron acusados de complicidad en una conspiración contra la vida del zar en mil ochocientos setenta y siete, por cuyo motivo el hermano mayor, Alejandro, murió en el cadalso.

Ana se escapó a Kasen y emigró, pero más tarde regresó a Rusia y estuvo dos veces en la cárcel por complicidad en conspiraciones revolucionarias.

Después de la revolución bolchevique en 1917, Uljanowa trabajó en la redacción del órgano del partido comunista "La Verdad", y más tarde, bajo la dirección de la mujer de Lenine, en el comisariado de educación.

De todos los hermanos de Lenine sólo quedan actualmente dos: Maria y Demetrio.

La disolución del Parlamento inglés

EL DIA 14 DE NOVIEMBRE SE CELEBRARAN ELECCIONES

Londres, 21. — Se reunirán en esta capital mañana las dos cámaras y por última vez el viernes para acordar oficialmente la disolución del parlamento actual.

La presentación de candidatos para las dos cámaras se hará el cuatro del mes que viene y las elecciones se celebrarán el 14 del mismo mes. Salvo contadas excepciones, los resultados se conocerán el día quince de noviembre por la noche.

Mañana habrá varios debates sobre la situación internacional.

Sir Samuel Hoare, ministro de Negocios Extranjeros, hablará en el congreso y presentará un informe completo de los acontecimientos desde que se suspendieron las sesiones en agosto.

Los debates en los comunes durarán probablemente hasta el jueves.

La elección del Senado francés

TRIUNFO DE LAVAL

Paris, 21. — Aunque M. Laval temía que no fuera reelegido ayer senador, ha resultado elegido dos veces. En el departamento del Sena salió a la cabeza de la lista republicana con 647 votos; en el Puy de Dôme, con 708.

De 107 candidatos se han elegido 40 en el primer turno. La votación del primer turno empezó a las ocho

TEATRO PRINCIPAL

¡MAXIMO ACONTECIMIENTO TEATRAL!

DEBUT — MAÑANA MIERCOLES — DEBUT

A las 9'30 noche

TEATRO DE LOS PRODIGIOS

de VICTOR O PRODECCA

ESPECTACULO LLENO DE ARTE Y ALEGRIA. TEATRO INTERNACIONAL, UNICO, INCOMPARABLE, QUE HA DADO TRIUNFANTE TRES VECES LA VUELTA AL MUNDO

OPERAS, OPERETAS, REVISTA, CIRCO, PARODIAS, ATRACCIONES, CUADROS LIRICOS, MUSICAL

300 DECORADOS, 800 PICCOLI, 1.000 TRAJES, 10 PRINCIPALES ARTISTAS LIRICOS, 10 MARIONETTES, OPERADORES, ORQUESTA CLASICA Y MODERNA

LAS CARICATURAS DE CHARLOT - GRETA GARBO - CHEVALIER - JOSEPHINE BAKER - LAUREL Y HARDY - LUPE VELEZ - EDDIE CANTOR, etc. etc.

Cambio de programa todos los días

La Maravilla de las Maravillas



El mitin de izquierdas

Discurso del Sr. Azaña

Madrid 21 a las 2'15

UN INCIDENTE

Ante los locales de Izquierda Republicana, al llegar esta noche a Madrid una de las expediciones de provincias, fué recibida con vitores y aplausos. Algunos grupos estacionados en las calles de Postas y Mayor, los saludaron con los puños en alto. Los guardias dieron una carga y con este motivo hubo carreras, sustos, cierre de cafés y algunos lesionados, entre ellos, el redactor de "El Mercantil Valenciano", señor Miñana.

FRENTE AL DOMICILIO DE IZQUIERDA REPUBLICANA

Durante toda la madrugada mucha gente estuvo estacionada frente al domicilio de Izquierda Republicana, recibiendo con aclamaciones a los camiones que venían de diversos puntos de España y que se dirigían al domicilio social del partido.

La policía tenía órdenes de impedir que se produjeran alteraciones del orden y evitar se levantara los puños en alto.

Los camiones que venían de provincias al llegar al domicilio social entregaban las banderas y éstas eran colocadas en los balcones, acogiendo a la gente con vivas.

Se produjeron algunos incidentes por levantar algunos el brazo con el puño cerrado. Los guardias tuvieron que dar algunas cargas y practicaron varias detenciones.

Algunos vendedores ambulantes vendían distintivos con el retrato del señor Azaña.

de la mañana y terminó a las dos de la tarde. El segundo turno empezó a las cuatro.

Si los dos primeros turnos no se conformaran a los reglamentos de elección, será necesario una tercera votación; por lo tanto el resultado final no se conocerá hasta más tarde, pero los resultados parciales indican 33 senadores reelegidos y siete elegidos por primera vez.

Han sido elegidos siete representantes del partido popular, partidos marxistas reunidos, por el departamento del Sena.

Entre los reelegidos figuran el ministro de Justicia M. Bérard y los ex-senadores Millerand, Caillaux y Duménil.

LA PRENSA FRANCESA Y EL TRIUNFO DE LAVAL

París, 21. — La brillante victoria electoral que ha obtenido M. Laval en los dos distritos donde presentó su candidatura de senador ha fortalecido considerablemente la posición política del jefe del gobierno francés. Esta es la impresión que predomina en la prensa.

"Le Petit Journal" habla de victoria diplomática.

"Le Matin" dice que el éxito electoral de M. Laval es justa recompensa por su obstinación en pro de la paz y sus buenos oficios por el mantenimiento del orden en Francia.

"L'Echo de Paris" señala que por la primera vez habrá en el senado representantes del partido comunista y refiriéndose a M. Cachin asegura que está a sueldo de un país extranjero, criticando por esto la eficacia política del senado.

Madrid, 21 a las 13

DETALLES DEL ACTO. — DISCURSO DEL SR. AZAÑA

En el amplísimo campo de las inmediaciones del puente de Toledo se verificó el domingo el acto en que habló el señor Azaña.

Se establecieron 40.000 sillas y detrás una anchísima faja de terreno acotado por vallas.

Concurrieron los directivos de los diversos partidos de izquierda y comisiones provinciales.

En la tribuna de los oradores había un lienzo de la bandera nacional, y frente a ella un letrero que decía:

"Decid al país que nació un partido Republicano fuerte, caudaloso y nuevo, pero cargado de experiencia".

También había numerosas banderas de las organizaciones provinciales.

Entre la concurrencia había la esposa del señor González Peña, la viuda del periodista Sirval, Pestaña, Martínez Barrio y otros.

La concurrencia fué enorme.

Don Francisco Barnés, Presidente de la Junta Municipal, se congratuló de la presencia de la masa republicana.

Al señor Azaña se le recibe con una ovación.

Empieza su discurso y se refiere a los actos de Mestalla y Baracaldo.

Se ha hecho, dice, en los altos de las orillas del Manzanares, un buen lugar para que se oiga el estrepitoso alborozo de la opinión republicana que está a las puertas del Poder.

La campaña de Izquierda Republicana culmina en este acto, pero no termina. Se felicita de la presencia de los representantes de provincias.

La causa que defendemos es la liberación de la República, de los que la secuestran. Este acto os promete

una República como la del año 1930, que fué el precursor de la revolución de abril, como si desde aquí fuésemos a apoderarnos de los ministros.

Se ha disipado el confusionismo y sólo quedamos los buenos.

Existe la creencia de que, cuando un político no va a los pasillos del Congreso ni se asoma a los periódicos diciendo estupideces, está borrado de la política activa.

Pregunta si no se es nada en la oposición.

Este acto es la divisoria del movimiento republicano español.

Analiza la significación del movimiento electoral que simboliza el acto.

Representamos una política estrictamente basada en la Constitución vigente, a la que declaramos intangible.

La Constitución de 1932 fué obra de todos los partidos republicanos y esa Constitución representa la libertad de conciencia y no autoriza la persecución de nadie por las ideas religiosas. Esa Constitución es un avance social, pero no socialista ni socializante. Es una Constitución parlamentaria, no presidencialista. Se fundamenta en un sistema parlamentario con garantía y publicidad libre.

Jamás combatí a ningún republicano. Contrarrestamos a los enemigos de la República y dimos un ejemplo de serenidad al producirse las elecciones, desviándose entonces la política y cayendo en el Poder aquellos que tienen por única razón obtener puestos y mandos.

El señor Lerroix dijo que venía a pacificar los espíritus, y desde ese día, reina algo que dió en llamarse euforia, que no sé lo qué es.

Las derechas extremas, dijeron que venían a promover la revolución para aplastarla.

Todo el mundo sabe que está a punto de romperse el acuerdo de esas fuerzas, pero no se producirá por voluntad de los pactantes. Quizás parte de ellos pretenda levantar bandera diciéndolo con escándalo y pre-

tendiendo destacar a sus compañeros.

Estad prevenidos para evitar el confusionismo.

Esta clarísimo: iba a fracasar este sistema; y el pueblo ya ha dicho que esos hombres han fracasado bastante.

Este pueblo republicano ha sentido el azote por el solo hecho de ser republicano, y todo el confusionismo y antirrepublicanismo que no podemos tolerar.

Sólo pedimos que se abran los colegios electorales dentro de un ambiente de imparcialidad y de legalidad.

Nosotros nada tenemos que hacer. A cualquier gobierno que se intente con motivo de las crisis que puedan producirse, nada tenemos que ofrecer. Todo lo esperamos del sufragio y, si éste nos lo otorgara, tendremos derecho a pedirlo todo.

La resistencia a disolver el Parlamento ha servido para urdir toda clase de combinaciones ministeriales. Aprendimos de estas crisis que los grupos mayoritarios no quieren ni pueden hacer que ande la máquina. Aprendimoslo en una nota facilitada por la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la República. Se decía en la nota que era indispensable formar un gobierno de amplia concentración republicana, que apaciguara los espíritus y tuviera autoridad para afrontar los problemas interior y exterior. Lo lógico hubiera sido, al no lograrse, la disolución del Parlamento y convocar nuevas elecciones.

Pregunta si la crisis era sólo para apartar al señor Lerroix de la Presidencia del Consejo. Es increíble que sólo se intentara que el señor Lerroix pasara de la Presidencia a Estado, pues la política se dirige desde la Presidencia del Consejo.

Hemos pasado por todo desde 1933 con tal de no disolver el Parlamento, pero lo soportamos por lo que se refiere a lo interior. Sería pavoroso si ocurriese en la política internacional.

Para reforzar la solución de la crisis última, se habló de este tema. Me da miedo cada vez que se plantea en el mundo esta cuestión, pensar que personas estarán encargadas del poder y cómo se precinde de la opinión.

Se dice que este gobierno hay dos águilas en materia internacional, pero lo cierto es que algunos de sus componentes habrá desayunado hojeando por vez primera el pacto de la Sociedad de las Naciones.

No se sabe que piensa el Gobierno de política internacional. Las oposiciones tienen que decirle la conducta a seguir.

Otro error es creer que puede vincularse al orientación exterior a la política interior de un partido. La orientación internacional la marca la posición geográfica. Creo que los españoles sólo estamos de acuerdo en querer la paz. El interés de España consiste en la garantía de la paz, de su independencia e integridad, y para ello, donde mejor se puede trabajar es en la Sociedad de las Naciones. Impedir su fracaso es una necesidad primordial. Por encima de los regímenes está la conciencia jurídica internacional. Me temo que no sepan a que atenernos sobre la posición de España, porque el Gobierno no lo sepa.

Pregunta si se decidirá el Gobierno a convocar elecciones.

Alude a la supresión de los Ayuntamientos. Dice que el Ministerio actual no puede afrontar las elecciones. Agrega que estas Cortes secuestraron

¿busca Vd. modernidad y distinción para sus trajes?

busque una orientación en los

Almacenes Matheu

esta casa es una garantía por su historial y su gusto indiscutido.

extensas colecciones colores de moda

precios reducidos

la facultad presidencial, al querer ponerse veto a una ley.

Agrega que hemos asistido a la realización de los traslados de funcionarios y jubilaciones forzosas. Creemos, dice, que este gobierno será el último de la situación actual. Este Gobierno no ha tenido más propósito que el desquite, la venganza y la destrucción.

Los republicanos no podremos conservar casi nada de la obra realizada por esta situación. La reforma agraria se ha paralizado, la ley de arrendamientos representa una atrocidad, pues se ha expulsado a millares de campesinos.

Pregunta qué se ha hecho del tr... Se ha intentado manchar una personalidad respetable.

Al asunto de los transportes por carretera se le ha desorganizado.

Con respeto a la hacienda pública, desde que ha llegado el señor Chapaprieta ha cambiado. Se nos prometió la nivelación presupuestaria y economías de cientos de millones. Para ello se han puesto tachaduras a los presupuestos. Después de todo, los presupuestos tienen cien millones más de gastos que el nuestro de 1935.

Madrid 21 a las 22

Pregunta que beneficios ha reportado al Tesoro las conversiones de la Deuda. Las censura diciendo que no reportarán ninguno. Censura a la política de cambios. Es falso que el centro de contratación viva al día, pues debe 400 millones y un atraso de cuatro meses, que se debe a la política de mantener la peseta sobre el valor efectivo. Vamos a llegar a situación de catástrofe. Chapaprieta podrá ser hacendista de grupo o de clase, pero no de República. Mas nos duele todavía la vejación de los republicanos cuando se habla de convivencia.

Precisa una obra de reparaciones morales y de orden legal.

Desde este rincón madrileño digo a los catalanes que les abrimos los brazos fraternalmente deseando su grandeza.

(Al llegar a este punto se interrumpe el servicio de altavoces. Parte del campo aplaude).

Alude a la enseñanza, a la justicia, a la legislación social y fiscal. En Enseñanza, dice, nos cumple mantener las leyes votadas por las Cortes. En legislación social, restableceremos la obra de la República, pues ha de atenderse de arriba a abajo. En Justicia se dará satisfacción a los dignos magistrados. Derogaremos la ley de arrendamientos, sustituyéndola por otra justa.

Se rescatarán los bienes comunales. Se atenderá a la política de Hacienda. Partiremos del principio de que la República es de todos los españoles. Propugnaremos por un sentido de humanidad y tolerancia. Mantendremos relación con todos los partidos de nuestro credo. Seguramente apareceremos juntos en el frente electoral.

Nos atenemos a la ley mayoritaria. Necesitamos un gobierno responsable. Repugnamos de la dictadura que conduce a la guerra. De no hacer la República en la forma que propugnamos, prefiero cuatro años de derechas.

Guardad un instante de silencio pensando en los mártires que tiene la República.

Los concurrentes aplauden mientras muchos levantan los puños y otros cantan la Internacional.

El desfile se efectúa sin incidentes.

COMENTARIOS

Los comentarios políticos giran alrededor del discurso del señor Azaña. Defraudó a gran parte del auditorio que esperaba notas más agudas. En el matiz izquierdista el orador demostró sensatez.

Madrid 21 a las 24

COMENTARIOS DE POLITICOS Y DE PRENSA

He aquí los comentarios al discurso del señor Azaña emitidos por políticos republicanos de izquierda:

El señor Martínez Barrio: Fué impresionante.

El señor Barnés: Magnífico.

El señor Domingo: Un gran programa de gobierno.

El señor Gordón Ordás: Una crítica memorable.

El señor Bello: Se deducirán consecuencias.

Doña Clara Campoamor: Grandioso.

El señor Barcia: Conmovedor.

El señor Sánchez Albornoz: Después de esto, a gobernar.

El señor Zulueta: El acto político más grande del mundo.

El señor Jiménez Asúa: Insuperable.

El periódico "Informaciones" dice que se trató de una concentración como si fuera la de un ejército, con alardes de fuerza. No se oyeron vitores, sino puños en alto como expresión de odio.

El periódico "La Nación" dice que en el acto faltó identificación. Se facilitaron medios a los pueblos para que asistieran. El discurso fué confuso, profuso y difuso. Fué una manifestación de la unidad de los revolucionarios, no pudiendo hacer otra contrarrevolucionaria, porque la Ceda pulverizó las derechas.

"El Heraldo" dice que el discurso será comentado largo tiempo.

El periódico "Ya" dice que hubo moderación relativa en los tonos gubernamentales. Agrega que los españoles se olvidan fácilmente de los dolores.

"La Epoca" dice que el señor Azaña se limitó a una crítica moderada de la labor del régimen. Añade que el señor Gil Robles dijo en San Sebastián que se ha frenado la revolución, debiéndose pensar que está ciego.

(ooo)

Noticias del Gobierno

Madrid 21 a las 1

DISPOSICION DEL MINISTERIO DE LA GUERRA

Por disposición del Ministro de la

Guerra se dirigirá un telegrama a los Generales de Divisiones que dice:

El precepto del artículo 48 del Reglamento de suboficiales que exceptúa a los brigadas prestar servicios de semana, debe considerarse como norma en el turno con los sargentos y como muy excepcional para los casos en que necesidades del servicio lo exijan.

ANTE LA HUELGA DE PESCADERIAS

Ante el temor de que se declare la huelga de dependientes de Pescaderías, mañana, el Alcalde celebrará una reunión con los propietarios y como se cree que estos simpatizan con la huelga les amenazó con un castigo si no abren y tienen abastecido el establecimiento.

Estos acatarán la orden.

EL MINISTRO DE LA GUERRA EN VITORIA

Vitoria. — Llegó el señor Gil Robles que fué recibido por las autoridades. Visitó el centro de la Ceda y preguntado por la opinión que le merece la situación de las izquierdas en los últimos tiempos, contestó: Van disparatadas y el mayor disparate será el que hagan mañana.

GIL ROBLES VISITA LAS FABRICAS EN GUERNICA

Bilbao. — El ministro de la Guerra llegó a la scuatro de la tarde a Guernica, visitando las fábricas de armas.

Madrid 21 a las 22

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El Ministro de la Gobernación dijo que su impresión sobre la situación de España era optimista. Estima imposible conmociones como la del seis de octubre. Cree necesario un gran partido de izquierda que rompa el contacto con los revolucionarios.

EL SR. CHAPAPRIETA Y EL DISCURSO DEL SR. AZAÑA. — DICE QUE ESTE GRAVO EL CAPITULO DE CLASES PASIVAS EN MAS DE 100 MILLONES

El señor Chapaprieta ha leído una nota a los informadores que dice que ha leído el discurso del señor Azaña, siendo verdaderamente lamentable que se le haya informado tan deficientemente con respecto a las cuestiones de Hacienda, como podría demostrárselo si se decidiera a mantener en el Parlamento las mismas afirmaciones que ha hecho en el mitin. Entonces se precisaría bien a quien se debe la situación que ha encontrado en Hacienda, en cuyo déficit ha contribuido el señor Azaña, gravando el

capítulo de clases pasivas en más de cien millones de pesetas.

EL DIA DEL DOMINGO SEGUN EL MINISTRO DE GOBERNACION

El Ministro de la Gobernación reiteró su satisfacción por la tranquilidad del día de ayer.

Agregó que la Benemérita de Asturias, en el pueblo de Grado, y en el domicilio del maestro de escuela y en una casa particular, ha hallado diversas cantidades procedentes del robo del Banco de España.

También la Benemérita ha practicado en Jaen la detención de Felipe Banfera, autor del asesinato del guarda jurado de la dehesa La Serrana, llevado a cabo el 13 del corriente.

LLEGADA DE MADARIAGA Y ENTREVISTA CON LERROUX

Procedente de Barcelona llegó el señor Madariaga, entrevistándose con el señor Lerroux, dándole cuenta de sus impresiones de Ginebra.

GIL ROBLES Y LUCIA

Los señores Gil Robles y Lucia celebraron una conferencia.

AUDIENCIA DEL PRESIDENTE

El Jefe del Estado recibió en audiencia a los señores Cantos, Maura y varios diputados.

(ooo)

Lo que publica la "Gaceta,"

Madrid 21 a las 22

La Gaceta de hoy publica las siguientes disposiciones:

Disponiendo que las escuelas marinas se denominen escuelas de armas submarinas y comunicaciones.

(ooo)

Vuelco del coche del Sr. Salmon

Madrid 21 a las 24

EL MINISTRO LEVEMENTE HERIDO

Quintanar de la Orden. Al regresar a Madrid el señor Salmón, su coche volcó, curándosele en un albergue del Patronato Nacional de Turismo. Sufre heridas leves que no le impidieron continuar su viaje para la capital de la nación.

(ooo)

Discurso del Sr. Gil Robles

Madrid 21 a las 24

EN UN MITIN DE LA DERECHA AUTONOMA VASCA

San Sebastián. — En el frontón In-sontin de Orumea se ha celebrado un mitin de la Derecha Autónoma Vasca con un llenazo imponente.

El señor Gil Robles dice que viene a decir la verdad y a hacer un balance de la situación.

Aún existe la revolución latente en algunos, habiendo precisado la justicia social. Añade que a estas horas en Madrid, se está formando un frente integrado por tendencias extremistas. Frente a ellas estamos nosotros y mientras gobernemos pueden definirse en el terreno de las ideas, pero si quieren pasar a los hechos

¡¡¡ MUY PRONTO !!!

CASA ESTARELLAS

JAIME II, 59

Impondrá la moda

Nueva Academia Politécnica

Plaza de San Francisco, 1 entresuelo

Director: Licenciado D. Mateo Canet Pbro. y Mtro. Honorarios moderados.

NOTICIAS DE BARCELONA

Barcelona 21 a las 24

EL SR. PORTELA NO FORMA NINGUN PARTIDO POLITICO

El señor Portela ha negado se proponga formar un partido. Debe seguirse, a su parecer, una política de atracción tal como él le inició.

Espera que se forme una concentración republicana que regule las oscilaciones violentas de la izquierda a la derecha.

EL MONASTERI ODE POBLET PANTEON DE CATALANES ILUSTRES

La Generalidad ha acordado declarar panteón de hombres ilustre al Monasterio de Poblet.

LADRON

DETENCION DE UN MATRIMONIO

En Figueras ha sido encarcelado Francisco García con su esposa, que hirieron gravísimamente a una señora para robarle.

tropezarán con la barrera del punto que no quiere violencias.

Aboga por la reforma constitucional, divorciada de la opinión.

Alude al Estatuto Vasco, diciendo que se ha elaborado sin consultar a la opinión vasca.

Levanta la bandera de la libertad de enseñanza; pero reservando la inspección al Estado para evitar se con-

Termine aconsejando trabajo constante y sacrificio manteniendo la fe. vuelta en libertinaje disolvente.

(ooo)

Política

Madrid 21 a la 1

ES TIROTEADO UN AUTOBUS OCUPADO POR SOCIALISTAS, RESULTANDO UNA JOVEN HERIDA

San Sebastián. — Comunican de Durango, que anoche, varios elementos socialistas de aquella población alquilaron un autobús con objeto de dirigirse a Eibar, donde se celebraba un mitin de su partido. Al llegar al paso a nivel de San Fausto, el coche fué tiroteado desde unas huertas de las cercanías. Al parecer, los disparos hechos contra el autobús fueron tres. A consecuencia de ellos resultó herida en un muslo, de pronóstico reservado, una expedicionaria, llamada Emilia Manzanedo, de diecisiete años, vecina de Durango, que fué llevada al Hospital de aquella villa.

La guardia civil practica diligencias para descubrir a los autores de la agresión y ha montado un servicio de vigilancia a la entrada y a la salida de Durango, para evitar que al regreso de los socialistas del mitin se reproduzcan los incidentes.

(ooo)

Toros

Madrid 21 a las 23

EN MADRID

Reses de Ayala. Amorós lancea bien y hace una buena faena aguantando. Un pinchazo y una estocada escuchando aplausos.

La faena de Solórzano al segundo es de aliño, mostrándose pesado al estoquear.

Vega Reyes escucha una ovación después de una verónicas. Su faena es superior y artística, terminándola con una estocada. Ovación, oreja y dos vueltas al redondel.

Amorós brinda el cuarto al público y después de una faena en la que destacan unos pases ayudados, mata de un pinchazo y media estocada, escuchando palmas.

Solórzano también se apaña en el quinto con una faena de aliño, terminada con un pinchazo y una estocada.

Vega Reyes aguanta bien en el que cierra plaza y mata de tres pinchazos.

EN ZARAGOZA

Zaragoza. — Reses de Jerónimo Díaz.

Marcial en el primero hace una faena breve, y mata de una buena estocada que siguió a un pinchazo. En su segundo estuvo trabajador. Un pinchazo y media estocada.

Fernando Domínguez muleteó de cerca a su primero, matándole de una estocada con descabello. En el segundo estuvo breve, terminando con los pinchazos.

Rafaelillo estuvo superior con el capote y en las faenas, destacando

unos naturales superiorísimos. Mató de un nestoconazo, cortando orejas y rabo. A su segundo le repitió la excelente faena, volviendo a alcanzar orejas y rabo, dando la vuelta al ruedo.

EN VALENCIA

Valencia. — José Martí estuvo incoloro, matando de media que necesitó auxilio de descabello. Eduardo Rodríguez hizo una faena buena y estuvo reglar con el estoque. Guerrita Chico, que fué volteado, escuchó una ovación. El Andalúz estuvo valentón, siendo volteado al entrar a matar. Sufre un varetazo, por lo que tuvo que rematar los toros José Martín, que lo hizo regularmente.

Juan Bort, estuvo mal, Juan Pascual vulgar y Ramón Belenguér adornado.

(ooo)

Deportes

Madrid, 19 a las 13

UZCUDUN SE PREPARA PARA EMBARCAR A PRIMEROS DE NOVIEMBRE PARA LUCHAR CONTRA JOE LOUIS

El peso pesado español Paulino Uzcudun, que actualmente está en San Sebastián, ha anunciado que se está preparando para embarcar a primeros de noviembre para enfrentarse en un combate con Joe Louis.

Paulino ha dicho: "He visto peores enemigos. Ningún boxeador puede decir que ha hecho ni siquiera arrodillarse a Paulino. Me he enfrentado con todos, desde Schmeling a Godfrey y ninguno me ha derribado. Joe Louis tampoco podrá hacerlo".

Madrid 21 a las 23

BERRENDERO VENCIO EN LA VUELTA CICLISTA A GALICIA

Vigo. — Ha terminado la segunda vuelta ciclista a Galicia.

Venció el madrileño Julián Berrendero, al que siguen en la clasificación general Fermin Trueba, Gascón, Escuriel y Hevia.

VUELTA PEDESTRE A BARCELONA

Barcelona. — Se ha corrido la Vuelta pedestre a Barcelona, resultando vencedor Francisco Julián.

FUTBOL. — LOS RESULTADOS DE AYER

Grupo Galaico Astur

Coruña. — Deportivo dos, Celta, 1.

Oviedo. — Sportingo dos, Oviedo 3.

Vigo: — Unión 5, Etadium 2.

Grupo Vasco

San Sebastián. — Donostia cero, Arenas uno.

Baracaldo. — Osasuna cero, Baracaldo uno.

Irún. — Unión-Athletic de Bilbao, suspendido por la lluvia.

Grupo Castellano

Madrid. — Nacional 2 Valladolid 0.

Athletic cuatro, Racing dos.

Zaragoza. — Madrid cero, Zaragoza dos.

Grupo Catalán

Barcelona. — Júpiter cero, Barcelona once.

Badalona. — Gerona-Badalona, empatados a cero.

Sabadell. — Español uno, Sabadell dos.

Grupo Valenciano

Alicante. — Hércules cuatro, Elche cero.

Valencia. — Levante seis, Valencia uno.

Murcia. — Gimnástico tres, Murcia cuatro.

Grupo Andalúz

Sevilla. — Betis dos, Sevilla uno.

Jerez. — Recreativo cero, Jerez dos.

Cádiz. — Mirandilla-Malacitano empatados a cero.

(ooo)

Noticias sueltas

Madrid 19 a las 22

RIÑA Y ASESINATO

En una vaquería de la calle de Antonio López, el dueño José Vilella, riñó con Honorato Albarrán y éste disparó, matándole.

CONSEJO DE GUERRA

Gijón. — Se reunió el Consejo de guerra contra Antonio Muñiz y 12 más que actuaron en los sucesos de Avilés y hundieron el vapor "Agadir" que estaba en la Barra para impedir la entrada en el puerto.

El Fiscal pidió varias condenas perpetuas y otras penas menores.

POR TRAFICAR CON COCAINA

Alcazar. — Han sido detenidos tres individuos por traficar con cocaína.

EL DR. MARAÑÓN, HIJO ADOPTIVO DE SEVILLA

Sevilla. — El cabildo nombró hijo adoptivo al Dr. Marañón.

INTENTO DE ATRACO

Vigo. — Un individuo intentó atracar a una mujer acudiendo un guardia, huyendo el atracador.

MUERTA POR UN RAYO

Lorca. — Se desarrolló una fuerte tormenta en Casas de Don Gonzalo, resultando muerta por un rayo, Juana Martínez.

FUNERALES POR LAS VICTIMAS DE LA INVASION CARLISTA

Oviedo. — Se han celebrado los funerales por las víctimas de los que defendieron la ciudad de la invasión carlista.

Madrid 19 a las 23

FALLECE LA CONDESA DE TORRE MATA

Ha fallecido a la edad de ochenta y tres años la Excm. Sra. doña Consuelo Regueiseros, condesa de Torre Mata.

Madrid 21 a la 1

SENTENCIA CONFIRMADA

Sabemos que en la deliberación del Tribunal de Urgencia celebrada esta tarde, después de la segunda vista de la causa contra los acusados del atentado a dos altos empleados de la Compañía de Tranvías, se ha acordado confirmar la sentencia del anterior juicio, en el sentido de que proce-

da la pena de muerte para Claudio Martínez y Pedro Aguera, por el delito de asesinato, y la de doce años por lesiones. A los otros dos procesados se les considera cómplices y también se les confirma la sentencia anterior, que es de diez y siete años, por su complicidad en el primer delito, y de seis años por el segundo.

(ooo)

Bajo el gobierno de Hitler

EL AUTOMOVIL, EL AEROPLANO Y EL ALTAVOZ FUERON LOS ELEMENTOS DE LA VICTORIA DEL NACIONAL SOCIALISMO

Coburg, 19. — Se ha reunido en esta el congreso de los jefes de la organización automovilista del partido nacional socialista con la asistencia del jefe del partido, Herr Hitler, quien al saludar a los congresistas manifestó que si el automóvil, sin el aeroplano y sin el altavoz no habrían conquistado al país hace trece años cuando el partido nacional socialista hizo su histórica entrada en los recintos de Coburg para devolver sus libertades a la nación alemana.

Hitler insistió en declarar que fueron estos tres elementos técnicos los que hicieron materializar las sorprendentes campañas del nacional socialismo, pues los adversarios no supieron reconocer el alcance propagandista de estos tres factores que dieron fin a su existencia política. Y el canciller terminó diciendo que los enemigos políticos que en otros tiempos tuvo el nacional socialismo no se preguntaron nunca lo que significaba tener mil oradores, cada uno con su automóvil para poder trasladarse rápidamente de una parte a otra del país y pronunciar al cabo del año cien mil discursos.

(ooo)

Baleares fuera de Baleares

Madrid 21 a las 22

LOS JURADOS MIXTOS DE ARTES GRAFICAS Y DE GAS Y ELECTRICIDAD

La Gaceta del lunes publica las siguientes disposiciones:

Disponiendo que se renueven las representaciones del jurado mixto de Artes Gráficas de Mallorca, con jurisdicción provincial, integrado por cinco vocales efectivos e igual número de suplentes de cada representación.

Igual disposición publica del jurado mixto de gas y electricidad, integrado por seis vocales.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

S E R V E T I N A L

GUMMÁ

Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS, DE SANGRE, COLITIS, ESTREÑIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc. etc..., siendo, por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS.

POR EL INTERES QUE ENCIERRA LA CARTA QUE HEMOS RECIBIDO Y CUYO TEXTO COPIAMOS INTEGRAMENTE, RECOMENDAMOS AL PUBLICO LA LECTURA DE LA MISMA.

EL ORIGINAL DE DICHA CARTA ESTA A LA DISPOSICION DE NUESTROS LECTORES, ASI COMO TAMBIEN LES OFRECEMOS NUESTRO SERVICIO, PARA ADQUIRIR LOS DATOS PRECISOS, DESTINADOS A COMPROBAR LA AUTENTICIDAD DE TODOS LOS CASOS DE CURACION QUE PUBLICAMOS

Nos remite la carta de referencia DON JOSE VILA SALT, de 50 AÑOS DE EDAD, PROPIETARIO DE UNA AGENCIA DE TRANSPORES y ACARREOS POR AUTOCAMIONES, residente en VALENCIA, PASEO DE LA PECHINA, NUMERO 29, y cuyo señor padeció del estómago desde la edad de 17 años.

Señor don A. Gummá. — Barcelona.

Valencia, 19 agosto 1935

Muy señor mío: Con inmensa satisfacción lleno el certificado de curación, que va unido a su prospecto, puesto que, de no hacerlo así, me consideraría un desagradecido hacia usted y su producto SERVETINAL, a quien debo quizás la vida.

He sufrido tanto con mi enfermedad de estómago y he pasado tan malos ratos, que muchas veces he deseado morirme.

Los días más dolorosos de mi existencia fueron los que medían desde el 1 del corriente año hasta el día de San José, y en este día, precisamente, tomé la primera cucharada de SERVETINAL.

Yo mismo no creería en el perfecto estado de salud en que me encuentro, si no lo estuviera disfrutando; me parece imposible que yo pueda fumar, beber café, vino y coñac, que me gusta mucho y del cual hago uso sin traspasar los límites de la prudencia, y de todo esto puedo gozar gracias a su excelente producto SERVETINAL.

Antes había probado una infinidad de productos sin obtener con ellos el menor resultado y al principio creí que su específico sería uno de tantos, afortunadamente no ha sido así el que me ha curado, y en su consecuencia y en prueba de la gratitud que le debo, le escribo la presente carta, autorizándole para que haga de ella el uso que tengan por conveniente.

Atentamente le saluda su afmo. s. s. q. e. s. m.

Firmado: J. VILA SALT

P. D. Actualmente ya no lo tomo después de las comidas, sino cuando noto alguna molestia, y ésta sobreviene muy de tarde en tarde; entonces, tomando una cucharadita quedo tan campante.

Hay veces que en todo un mes no lo necesito, no obstante beber café, vino, coñac y aperitivo en todas las comidas.

Exigid el legítimo Servetinal y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado
De venta 5'80 ptas. (timbre incluido) en todas las farmacias, PALMA DE MALLORCA CENTRO FARMACEUTICO, Calle Harina, 34.

¿Cuál será el gran día del Calzado?

22 - 23 - 24 - 25 y 26 de Octubre

CASA ESTARELLAS

Jaime II - 59 - Os lo dirá

PERDIDA

El sábado por la noche se extravió un imperdible pequeño antiguo de diamantes, montado en plata. Se agradecerá mucho su devolución y gratificará en Danús, 1, 3.º, o en esta Administración.

SE VENDE

por poco dinero un dormitorio de caoba. Una sala. Un comedor, 4 lunas y 5 lámparas de diferentes tamaños. Informes: Calle Socorro, 156, 3.º; de 11 a 1 y de 3 a 5.

Juana Albertí

MODISTA

da clase de enseñanza de 3 a 6 por 10 ptas. al mes. Calle Medinas, 3. 1.º

URGE NODRIZA

Preferible leche de 4 a 12 meses. Informes: calle Lorenzo Vicens, número, 3, 4.º piso. — Travesía Anselmó Clavé y Alejandro Rosselló.

Tip. LA ALMUDAINA S. A.